

Le «Rocket»

vu...

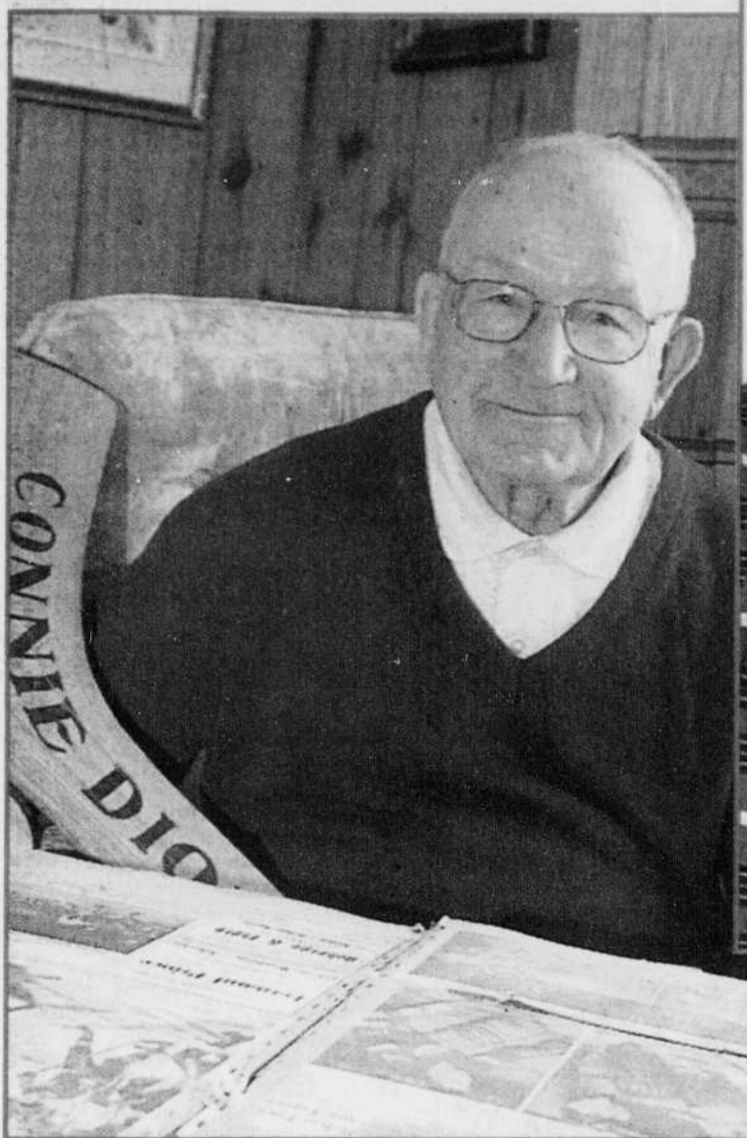


Photo Imacom par Claude Poulin

Connie Dion

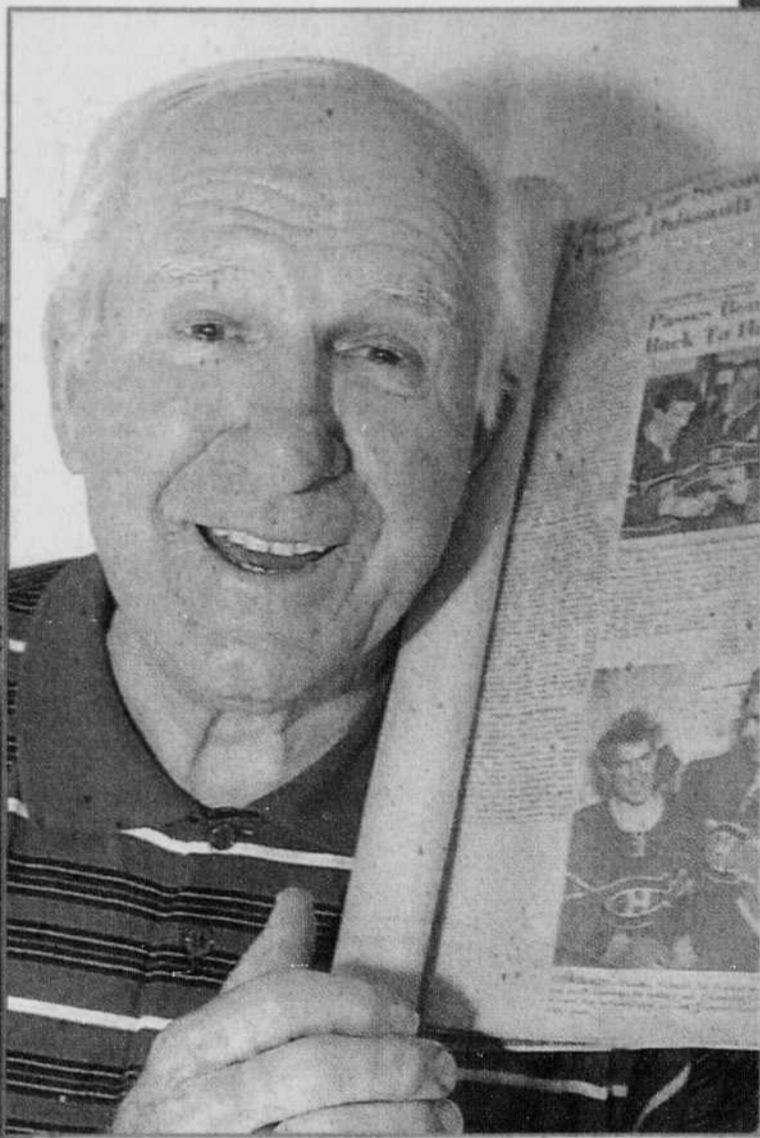


Photo Imacom par Claude Poulin

Ti-Nomme Dussault

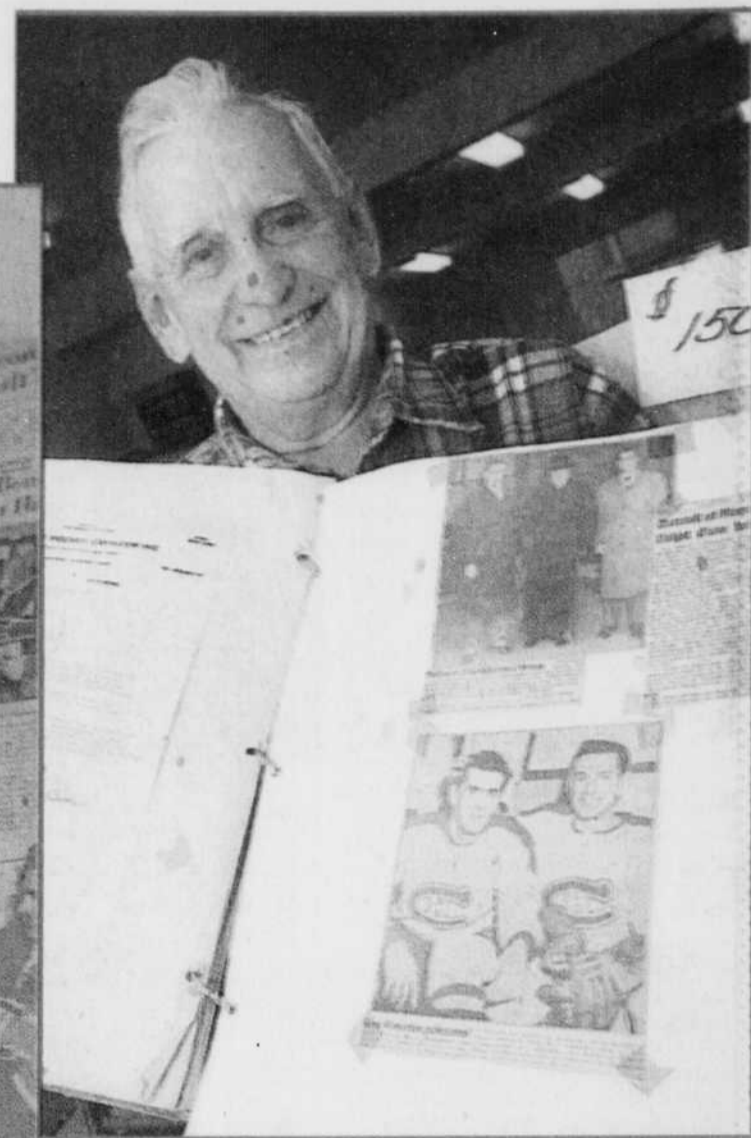


Photo Imacom par René Marquis

Gerry Plamondon

...par trois Estriens

NDLR: Au moment de la diffusion de la télésérie *Maurice Richard: histoire d'un Canadien*, La Tribune a rencontré trois joueurs d'origine Estrienne qui ont côtoyé le Rocket soit avec le Canadien de Montréal, soit dans une équipe rivale. Normand Ti-Nomme Dussault, Gerry Plamondon et Connie Dion vous livrent leurs souvenirs.

La télésérie, diffusée les dimanches 14 et 21 novembre, à 20h, sur les ondes de la SRC, met en vedette Roy Dupuis (Maurice Richard) et Macha Grenon (Lucille Richard). Elle veut faire revivre l'épopée de Maurice Richard grâce à un heureux mariage de séquences dramatiques, de film d'archives et de témoignages, dont celui du Rocket lui-même.

Sherbrooke

Normand Dussault se souvient évidemment très bien de la première partie disputée aux côtés du Rocket Richard.

Le jeune Sherbrookoise évoluait avec les Tigres de Victoriaville de la Ligue senior provinciale du Québec lorsque le grand club de Montréal lui a fait signe, le 27 décembre 1947.

À son premier match, Dussault a marqué un but et amassé une passe dans une victoire de 3-1 contre les Red Wings de Detroit.

Mais s'il s'en souvient, c'est surtout pour ce qui est survenu dans le vestiaire après la rencontre.

«Après la partie, Maurice Richard est venu s'asseoir à côté de moi et il m'a passé la main dans les cheveux. Hé! Tu as beau faire partie du Canadien, quand tu as 22 ans et que Maurice Richard vient te féliciter, ça fait un petit velours», raconte Normand Dussault.

Un tel geste, de la part d'un joueur déjà considéré à l'époque comme un des plus grands de l'histoire de la LNH, prenait d'autant plus d'importance qu'il n'était pas réputé très démonstratif.

«Ce n'était pas un grand jaseux. Richard préchait plutôt par l'exemple. "Regardez-moi bien aller", c'est tout ce qu'il disait», continue Dussault. «Quand tu jouais sur sa ligne, il te di-

sait où et comment se placer selon la situation, c'est tout. Et quand la partie était finie, tout le monde retournait chez soi. Il n'était pas question de fêter.»

«Vous êtes bons, les jeunes»

Mais Maurice Richard avait l'habitude de prendre les jeunes joueurs sous son aile. «Il donnait un bon coup de main aux recrues», raconte Gerry Plamondon, un ailier gauche qui a grandi dans la paroisse Saint-Jean-Baptiste. Il a gradué avec le Canadien à l'automne 45.

«Ce n'était pas facile de rentrer dans ce vestiaire-là. Il y avait des *gim-*

micks et on pouvait rester longtemps à la porte avant de pouvoir entrer. Et une fois assis là, on était gêné devant le bonhomme (Dick) Irvin. Mais Maurice Richard et Butch Bouchard venaient nous voir et nous disaient "Vous êtes bons, les jeunes".»

D'ailleurs, Gerry Plamondon a assisté en avant-première à la première émission de la mini-série présentée à 20h à Les Beaux Dimanches, à la télé de Radio-Canada. Il n'a pas reconnu l'atmosphère du vestiaire de l'époque. «Ça n'était pas comme ça pantoute. Irvin avait des cheveux, et l'acteur qui fait Dick Irvin n'en a pas! La petite fille (Macha Grenon) qui joue Lucille, ce n'est pas Lucille du tout!»

Et Roy Dupuis en Maurice Richard? «Ah oui. Lui est correct. C'est probablement lui qui ressemble le plus au vrai Maurice», s'exclame Gerry Plamondon.

Normand Dussault a aussi vu la première émission. Il a bien aimé. La reconstitution était-elle fidèle? «Oui, c'était pas mal comme ça.»

Quels sentiments ressentent les anciens coéquipiers quand ils se rendent compte, 50 ans plus tard, qu'ils furent des témoins privilégiés d'un important

chapitre de l'histoire du Québec?

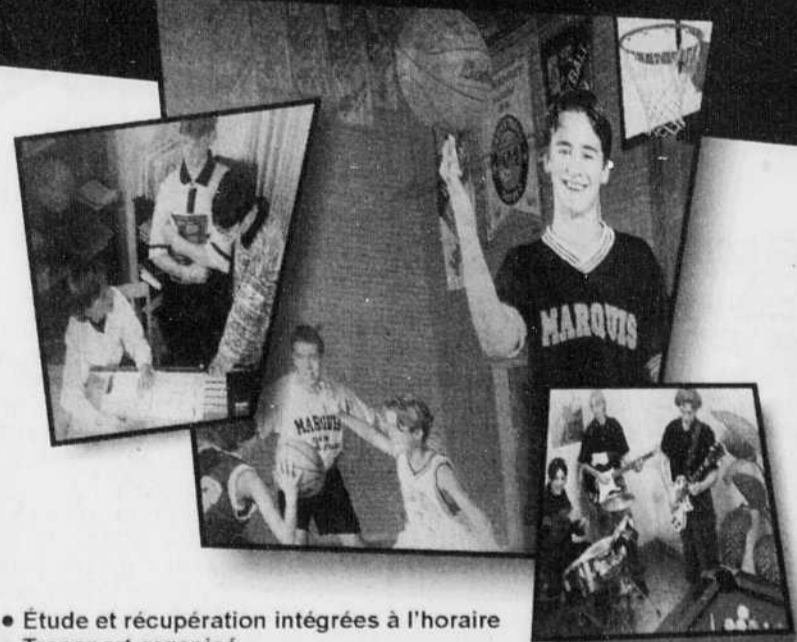
«Un honneur», répond Gerry Plamondon. «Pleins de souvenirs me reviennent lorsque je revois Maurice. Ça

me fait de la peine de le voir partir comme ça. Mais il est tellement fort, le Maurice. Il sera encore là dans un an ou deux.»

— Autres textes et photos en D3 —

Des Garçons d'honneur

pensionnat - externat



- Étude et récupération intégrées à l'horaire
- Transport organisé

Sports enrichis

- Hockey
- Basketball
- Badminton
- Judo
- Planche à neige

Journée portes ouvertes

SAMEDI

13 novembre, 13h. à 16h.



COLLÈGE DU MONT SAINTE ANNE

2100 ch. Sainte-Catherine
Rock Forest
(819) 823-3003

08406



Le show en région!
Attrapez la fièvre des Papetiers

CE SAMEDI À 20 h
LES RAPIDES DE LASALLE

L'équipe de l'heure dans la LHSPQ

Suivez vos Papetiers sur INTERNET
<http://members.tripod.com/papetiers/windsor.htm>

Au Centre J.A. Lemay de Windsor

07146

Le SEUIL
DE L'ESTRIE
Le SEUIL
SERVICE AUX HOMMES
EN DIFFICULTÉ DE COUPLES
821-2420 01144

Coupe des 3 nations au Palais des Sports

L'équipe canadienne de hockey féminin 5 fois championne du monde VS Les États-Unis et la Finlande Médaillés olympiques à Nagano

CANADA VS USA	DIMANCHE 28 NOV.	18 H 00
USA VS FINLANDE	LUNDI 29 NOV.	19 H 30
CANADA VS FINLANDE	MERCREDI 1er DÉC.	19 H 30

Billets : 5 \$ et 7 \$ • 819-821-5850

Logos: International du Sport de Montréal, Canada Québec, Ville de Sherbrooke, La Tribune, CHLT 630, GOUVERNEUR HOTEL, Esso.

commentaire

On n'a pas vu passer Buliga



Pierre TURGEON

Je ne nie pas que les Papetiers font de grands efforts pour rebâtir une équipe qui fera la fierté des amateurs de hockey de Windsor et je persiste à croire que la direction de l'équipe a raison de demander aux

amateurs de faire preuve de patience.

Déjà, on a fait de grands pas dans la bonne direction. L'implication beaucoup plus importante d'intérêts locaux et la venue d'Alan Haworth derrière le banc ne sont que quelques exemples.

Le niveau de hockey a beaucoup progressé dans le circuit Léveillé et on ne peut certainement pas y construire une équipe gagnante du jour au lendemain.

Toutefois!

Il y a quelques jours, Haworth confiait, sans donner de noms, que le hockey semi-professionnel était trop vite pour quelques-uns de ses joueurs et qu'il faudrait apporter des changements. Pourtant, de bons joueurs sont passés sous le nez des Papetiers et on les a tout simplement ignorés ou on continue de le faire.

Le petit Anatoly Buliga, un rapide patineur doté d'un excellent sens du hockey était disponible il n'y a pas si longtemps, mais il semble qu'il était trop petit pour les Papetiers. Buliga, un joueur d'origine ukrainienne qui a été l'un des meilleurs joueurs de la Ligue junior AAA du Québec la saison dernière a tenté sa chance dans des circuits professionnels mineurs aux États-Unis. Ça n'a pas fonctionné comme il aurait voulu et il a décidé de revenir s'installer à Coaticook.

Parce que les Papetiers n'ont pas voulu de lui, il s'est tourné vers Granby où, à ses trois premiers matchs, il a marqué trois buts et en a préparé trois autres... Mais il n'était pas assez gros pour porter le chandail des Papetiers.

Le cas du gardien Marc Tanguay suscite aussi des interrogations. Qu'est que les Papetiers attendaient pour lui faire signe. Il a fallu qu'il passe par Theford, Asbestos et quelque temps chez lui avant qu'on accepte de l'inviter. Pourtant, Tanguay était l'an dernier le meilleur gardien dans la Ligue junior AAA du Québec.

À ces deux exemples, on pourrait ajouter les noms de deux autres excellents hockeyeurs qui ont beaucoup apporté aux Frontaliers de Coaticook et dont les stages juniors sont maintenant terminés. Jean-François Lacasse, un étudiant de l'Université de Sherbrooke qui attend patiemment chez lui ainsi que Yvan Morin qui rentre de Glens Falls, dans la Ligue United. Voilà deux jeunes joueurs aux habiletés offensives qui seraient susceptibles d'aider les Papetiers et qui, en plus, demeurent sur leur territoire.

Faut-il croire que les Papetiers ont décidé de boudier les joueurs sortant de la Ligue junior AAA du Québec? Si oui, je crois qu'ils se trompent.

sport régional

CASINO POUR LE HOCKEY MINEUR À ROCK FOREST

L'Association du hockey mineur de Rock Forest tient ce soir un casino dans l'espoir de remplir ses coffres. Tous les profits de la soirée seront versés au hockey mineur forestois.

La soirée sera présentée au Centre récréatif de Rock Forest, rue Gaspé, à compter de 19h30. Bien sûr, tout le monde est invité à participer à cette soirée où quelque 200 prix seront remis aux participants. On parle d'un total de 6000 \$ en prix dont un crédit voyage d'une valeur de 1000 \$, offert par Club Voyage Escapade 2000.

L'OCCASION DE BIEN S'ÉQUIPER EN SKI

Grâce à la collaboration du centre de ski Montjoye, de l'équipe de ski alpin de l'Université Bishop's et des principaux commerçants d'articles de ski de la région, les amateurs pourront profiter d'une grande vente d'équipement au cours des deux prochains week-ends.

Bien sûr, on pourra y trouver de l'équipement usagé, mais aussi de l'équipement neuf grâce à la collaboration des marchands.

L'équipe de ski alpin de l'Université de Sherbrooke tient elle aussi une vente d'équipement chez Éconosports, une vente qui a débuté mercredi soir et qui se poursuit à tous les jours jusqu'à dimanche, 17h.

On peut s'y rendre pendant les heures normales d'ouverture du magasin. Les gens y trouveront de l'équipement usagé presque neuf et de l'équipement neuf, principalement pour le ski, mais également pour tous les sports d'hiver.

Pour revenir à la vente organisée par l'Université Bishop's, elle se tiendra sur deux week-ends, de 17h le vendredi jusqu'à 17h, le dimanche...

Brian Faucher a animé la fête

Retrouvailles attendues à Asbestos, les Aztèques l'emportent 8-5

Asbestos

C'était la soirée des anciens à Asbestos alors que les Coyotes de Theford Mines étaient les visiteurs à l'aréna Connie-Dion, hier soir. Et c'est Brian Faucher, celui qu'on n'attendait pas, qui a volé la vedette en marquant quatre buts et récolté une passe, dans une victoire de 8-5 des Aztèques devant quelque 1000 spectateurs.

Faucher a pratiquement doublé sa fiche, lui qui revendiquait cinq buts et une passe en 13 matchs cette saison.

«Il m'en manquait un et j'égalais ma production de la saison. Depuis le début de la campagne, j'avais mes chances, mais je ne la mettais pas dedans. Je suis très heureux, car ça ne m'était jamais arrivé un match de quatre buts et ça survient contre Theford Mines qui a échangé mes droits en début de saison», a confié le héros du match, qui a éclipsé son coéquipier Richard Gravel (trois buts et deux passes).

«C'est la première fois et peut-être la dernière que je vais probablement l'éclipser. Je vais en profiter», a lancé Faucher en riant.

Trois ex-Aztèques

Hier, trois joueurs qui avaient évolué pour les Az-

tèques d'Asbestos la saison dernière enfilèrent le gilet des Coyotes, soit le centre André Alie, l'ailier droit Christian Bigras et le gardien Daniel Fréchette.

Alie (un but en désavantage numérique) et Bigras (deux buts) ont réussi leur retour. Toutefois, Alie était au banc des punitions lorsque les Aztèques ont égalé la marque 4-4 au début du dernier tiers.

«J'avoue que j'avais des papillons dans l'estomac avant le match. On avait tous hâte d'affronter notre ancienne formation. J'y pensais depuis que j'avais été échangé», a confié Alie.

Ce dernier ne devait normalement pas évoluer dans la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec cette saison. «Je devais évoluer en France pour Villard-de-Lans en division I, mais une blessure à la cheville a tout fait basculer. Quand tu es un joueur étranger, tu dois produire en partant. Comme j'étais blessé, ils m'ont renvoyé», a raconté Alie.

Deuxième compteur des Coyotes avec 18 points en 14 matchs, Alie pensait évoluer pour les Aztèques, cette saison, mais les choses ne se sont pas passées comme prévues.

«À mon arrivée à Asbestos, l'entraîneur Jean Hamel a décidé de ne pas me faire jouer. Je suis resté surpris, car j'avais connu une bonne saison avec les Aztèques en 1998-99. Mais je ne garde rancune à personne. L'échange qui m'a envoyé à Theford Mines

contre le défenseur Yohan Bédard a été bon pour les deux équipes», a indiqué Alie.

Bigras en était un autre qui avait hâte d'affronter les Coyotes. D'ailleurs, il a été le premier Coyote à mettre les pieds dans le centre Connie-Dion... suivi d'Alie et Fréchette.

«Ça fait bizarre de se retrouver du côté des visiteurs, d'autant plus que ce sont à peu près les mêmes joueurs que la saison dernière. J'ai quand même joué une saison et demie à Asbestos. Et un de mes meilleurs amis est Gabriel Snauewart (le gardien des Aztèques)», a mentionné Bigras, qui a déjà porté les couleurs des Patriotes de l'UQTR, tout comme Alie.

BLOC-NOTES: Patrick Bisailon a marqué l'autre but des vainqueurs... Les Coyotes ont marqué deux buts lors d'un même désavantage numérique au premier tiers. Des filets qui ont été l'oeuvre d'Alie et de Pierre Perron... Daniel Groleau a marqué l'autre but des Coyotes... Le gardien David Dubuc a été remplacé par Gabriel Snauewart après avoir concédé quatre buts sur 11 tirs. Snauewart a bloqué 15 lancers durant les deux dernières périodes alors qu'Yves Loubier a été mis à l'épreuve 59 fois durant cette rencontre... Les Aztèques visitent le Blitz, à Granby, dimanche à 19h30... Hier soir à St-Jérôme, le Nova d'Acton Vale a été blanchi 3-0. Jean Bourgeois (2) et Martin Fecteau ont marqué pour le Blizzard. Jean-Claude Bergeron a réussi le blanchissage...

«Éric Pinoul a laissé tomber ses coéquipiers» — Canale

Sherbrooke

Les Castors ont perdu quelques minutes au jeu importantes dont une a mené à un but alors qu'il ne restait qu'une seule seconde au cadran en deuxième période. Les Cataractes de Shawinigan ont alors comblé un retard de 4-2 pour savourer une victoire de 5-4 sur la formation sherbrookoise dans un match de la Ligue junior majeure du Québec disputé hier soir à Shawinigan.

L'entraîneur Jos Canale a pointé directement son spécialiste des mises en jeu, Éric Pinoul, pour la défaite. «Éric Pinoul a laissé tomber ses coéquipiers hier soir. Il avait le mandat de perdre du poids et il ne l'a pas pris au sérieux. Pourtant, il est averti depuis un mois. Il n'a donc pas joué hier soir et il ne jouera pas tant qu'il n'aura pas perdu le poids qu'il doit perdre», a expliqué l'entraîneur tout en répétant que son assistant capitaine n'avait pas su se rendre utile à ses coéquipiers.

«On peut dire des choses positives sur Éric Pinoul. C'est un joueur qui donne son plein rendement dès qu'il saute sur la patinoire, mais il n'arrive pas à le donner avant de sauter sur la patinoire. Il ne semble pas avoir compris encore. Le hockey semble une perte de temps pour lui», poursuivait Canale.



Photo Le Nouvelliste
Alexandre Tremblay a célébré la remonte des Cataractes.

«On n'a pas enlevé son «A» sur son chandail, on l'a (Éric Pinoul) retiré de l'alignement!»

«Bel effort»

Mis à part ces problèmes, Canale se disait satisfait de l'effort déployé par ses joueurs. «Tous les joueurs ont fourni un bel effort. Ce sont des peti-

tes choses comme des mises au jeu qui nous ont fait perdre.»

En fin de deuxième période, les Castors ont perdu deux mises en jeu de suite, dont la seconde alors qu'il ne restait que trois secondes à écouler à l'engagement. Les Cataractes ont pris possession de la rondelle et ont profité d'un but chanceux puisque le tir de Francis Deslauriers est venu d'un angle difficile et la rondelle a touché les deux jambières du gardien recrue Drew MacIntyre avant de pénétrer dans le filet pour porter le pointage 4-4.

«Pourtant, il n'était même pas nécessaire de gagner cette mise en jeu, ajoutait Canale. Il s'agissait de retenir un bâton ou de laisser mourir la rondelle entre les patins.»

BLOC-NOTES: Les Cataractes de Shawinigan avaient pris les devants 2-0 au premier engagement mais des filets de Martin Beauchesne et Dmitri Afanassenkov avaient permis aux Castors d'égaliser la marque. Puis le défenseur Éric Lavigne a marqué deux fois en période médiane pour donner les devants 4-2 aux Castors... Pour Beauchesne, il s'agissait de son premier de la saison... Afanassenkov a réussi son 19e et Lavigne ses 3e et 4e... Jason Pominville a marqué le but vainqueur à 15:54 du dernier vingt... Philippe Gélinas, Francis Deslauriers (2) et Alexandre Tremblay ont marqué pour les Cataractes... Les deux mêmes équipes se retrouvent ce soir sur la glace du Palais des sports à compter de 19h...

Ça danse rudement dans la famille du Centre-du-Québec

Les Voltigeurs l'emportent 7-1 sur les Tigres dans un match tumultueux

Christian PAQUIN

Drummondville

Un vent de tempête a soufflé hier sur le Centre Marcel-Dionne de Drummondville. L'éclatante victoire de 7-1 des Voltigeurs sur des Tigres de Victoriaville a été marquée par une mêlée générale au plaisir des 1 891 spectateurs.

Le match d'hier n'a pas eu l'esprit de convivialité d'une fête de famille même s'il s'agissait d'une rencontre entre les deux cousins du Centre-du-Québec. Toutefois, les deux équipes ont dansé quelques grandes valse dans une soirée qui ne s'est jamais complétée.

La première invitation à la danse a été lancée par André Jr. Corbeil et Joey Fetta. Le spectacle s'est ensuite transporté derrière les deux bancs où les entraîneurs Alain Rajotte et Daniel Bissonnette, se sont adressés des reproches sans retenue. Le plancher de danse était préparé pour la grande valse.

Il ne faut plus inviter au même party Alain Rajotte et Daniel Bissonnette.

Les deux entraîneurs avaient une vision bien différente du match de fous disputé hier.

En fait, le match ne s'est jamais terminé. Si la deuxième période s'est poursuivie au troisième engagement, l'arbitre du match, Richard Forest, a arrêté la rencontre alors qu'il restait 2:42 et qu'une autre mêlée venait d'éclater. Comme il y a eu plusieurs autres combats en troisième période, les deux équipes ne comptaient plus suffisamment de joueurs pour poursuivre.

Selon Alain Rajotte, cette foire est la responsabilité des Voltigeurs de Daniel Bissonnette. «Ils menaient 5-1. Ils jouaient un bon match. Ils étaient présents sur la rondelle constamment. Nous étions absents. Ils menaient 5-1 et Danny Groulx et Carl Mallette se font agresser. Daniel a fait la même chose contre les Remparts de Québec cette semaine et il a perdu. Ce soir, nous n'étions pas là. Nous leur avons donné la victoire. Il y a encore plusieurs matchs à jouer cette année entre les deux équipes», a-t-il commenté.

Pour sa part, Daniel Bissonnette a affirmé que la mêlée survenue en deuxième période a été l'initiative de

son homologue. «Il avait placé quatre attaquants et un défenseurs sur la glace. Des gars qui ne jouent pas ensemble habituellement. C'est évident, ça venait du banc. Dans d'autres cas, on se fait respecter à la maison. Il n'y a personne qui viendra nous brasser ici», a-t-il affirmé en ajoutant qu'il était satisfait de la réponse de ses joueurs.

Il est à souligner que des supporters des Voltigeurs ont voulu s'en prendre physiquement Alain Rajotte à la fin du match. Ils se sont approchés du banc des Tigres, mais des policiers sont intervenus pour expulser les troubles-fête.

BLOC-NOTES: Les marqueurs des Voltigeurs dans ce match ont été Jonathan St-Louis (13e et 14e), Julien Desrosiers (8e et 9e), Zoltan Batovsky (9e) David Lessard, (1er) et Miroslav Zalesak (15e). Richard Paul a été le seul marqueur des félins. Rajotte n'a pas hésité à clouer au banc son premier trio composé des frères Thinel et de Carl Mallette. Les Tigres reprendront l'action demain alors qu'ils rendent visite aux Castors au Palais des sports de Sherbrooke alors que les Voltigeurs joueront seulement la fin de semaine prochaine.

La vengeance des Frontaliers s'est rabattue sur les Panthères

Sherbrooke

Quand les Frontaliers subissent une défaite, ils ont l'habitude de se relever et d'en faire payer le prix aux prochains adversaires. Hier soir, ce sont les Panthères de St-Jérôme qui ont payé pour la défaite subie mercredi soir à Warwick... Les Frontaliers ont remporté une victoire de 10-6.

«Un des matchs les plus satisfaisants que nous ayons disputés cette saison», notait l'entraîneur Pierre Cliche

hier soir. «Les gars ont disputé un gros match. Ils ont combattu du début à la fin. On a donné six buts, mais on a été malchanceux... on a même marqué dans notre propre filet.»

Pour ramener ses joueurs sur le droit chemin, Pierre Cliche a eu un bon meeting avec eux jeudi. Il les a même tous rencontrés individuellement pour remettre les pendules à l'heure.

Hier soir, les visiteurs ont profité de deux buts en avantage numérique pour prendre les devants 2-0 en début de match, mais les Frontaliers sont reve-

nus. Ils ont égalé la marque puis se sont donnés une avance de deux buts au début de la seconde période. Ils ne devaient jamais plus perdre cette priorité.

Mathieu Plourde, Francis Perron et Alexandre Piché ont marqué deux fois chacun pendant que Simon Bélanger, Michael Côté, Nicholas Campbell et Patrick Bolduc complétaient le total des Frontaliers.

Dimanche après-midi, à compter de 14h30, les Frontaliers retrouveront leurs rivaux de St-Jean, les Chevaliers, à l'aréna Gérard Couillard de Coaticook.

Ian Dubé boxera aux championnats canadiens

Sherbrooke

Le boxeur Ian Dubé s'est qualifié pour les prochains championnats canadiens de boxe amateur en remportant hier soir une seconde victoire en une semaine contre le champion québécois Christian Ouellet.

Dubé a utilisé la même tactique que la semaine dernière en boxant du côté droit au premier round qu'il a dû concéder au champion défendant. À partir du deuxième round, il a plutôt utilisé la gauche. La tactique a porté fruits puisqu'il a pu dominer le combat qu'il a finalement remporté 30-15.

Après avoir vaincu Ouellet, un boxeur de Sorel, la semaine dernière à Joliette, Dubé devait le vaincre une seconde fois pour mériter le droit d'accompagner l'équipe québécoise à Campbell River, où seront présentés les championnats canadiens. Il a complété sa mission hier soir à Granby.

Chez les poids lourds juniors, le Sherbrookoise Guillaume Savoie a gagné par KO sur Nike Rooney, de Granby, alors qu'il ne restait que 12 secondes à écouler au troisième et dernier round. Savoie était déjà qualifié pour les championnats canadiens.

Du club de boxe de Sherbrooke, notons aussi la victoire de Denis Paquet, 13-6, face à Olivier Boucher, de St-Hyacinthe, le champion canadien en 1999 alors que Réjean Scrosati perdait 18-10 devant Denis Royer, de Granby.

Geneviève Allaire et Nicolas Trudel maîtres en danse

Sherbrooke

Les patineurs estriens Geneviève Allaire et Nicolas Trudel ont été sacrés hier les champions québécois en danse dans la catégorie pré-novice.

Geneviève Allaire du Club de patinage artistique de Fleurimont et Nicolas Turmel, du Club de patinage artistique de Magog, se sont classés premiers dans les trois danses au programme des championnats provinciaux qui se déroulent en fin de semaine à Bromont et à Granby.

Ces deux jeunes athlètes patinent ensemble depuis le mois de juin seulement. Ils s'étaient alors fixé l'objectif de participer aux championnats de division. Leur travail a donc été récompensé.

Toujours chez les pré-novices, Kathy Landry, de Rock Forest, a aussi mérité une participation aux championnats de division puisque sa huitième place au programme court et sa troisième au programme long lui ont valu la quatrième position au classement combiné. Dans la même catégorie, Simon Côté, a pris le 13e rang et Marie-Christine Grenier, le 14e.

Hier soir, chez les novices, Audrey Blanchard-Bombardier, de Valcourt, a terminé 12e au programme court alors que Cédric Demers, de Lennoxville, obtenait le troisième rang. Le programme long sera présenté aujourd'hui.

Souignons également que Amy Saucke Lacelle, de Rock Forest, et son partenaire Marc-André Marois, de Waterloo, ont pris le quatrième rang en danse juvénile alors que Eric Saucke Lacelle, de Rock Forest et sa partenaire Catherine Michaud, de Brossard, terminaient septième dans la même catégorie.

Le circuit Bertrand-Fabi: «Quel endroit extra!»

Sherbrooke

Les pilotes du Challenge sur glace étaient visiblement heureux, hier matin, de revoir le plateau Sylvie-Daigle avant de retraverser l'Atlantique. Ils étaient aussi contents d'apprendre que des correctifs mineurs, mais combien importants, seront apportés au circuit Bertrand-Fabi.

«Quel endroit extra!», se sont exclamés à quelques reprises les Dany Snobeck, James Ruffier, Eric Arpin et Bertrand Godin, accompagnés entre autres par Jacques Gauthier, couronné cette année du titre de directeur technique de l'événement.

Une des principales tâches de Gauthier, c'est la construction de l'immense anneau de glace. Hier, il a présenté à Franz Hummel, promoteur de la série mondiale, ainsi qu'aux pilotes la principale modification au circuit: le virage à droite, dès la sortie de l'anneau ovale, sera coupé vers l'intérieur d'une dizaine de pieds.

Il s'agissait d'une suggestion de Dany Snobeck.

«Ce virage cassait le rythme de la course. Il sera possible désormais de sortir plus rapidement de l'ovale», a expliqué Hummel, avant d'agacer le vétéran Snobeck. «Cela servira mieux les plus vieux.»

Snobeck, toujours aussi gamin, a joué le jeu. «A mon âge, on faisait de l'arthrose dans les doigts. Il devient difficile de tourner le volant», a-t-il badiné.

Outre la correction du virage, Jacques Gauthier a fait asphalter les entrées et les sorties de l'anneau, où les voitures avaient réussi à passer à tra-



Imacom-Daquerre, René Marquis
Franz Hummel (à gauche), le promoteur européen des courses automobiles sur glace discute des petits changements qui seront apportés sur le circuit Bertrand-Fabi en compagnie des pilotes Eric Arpin, James Ruffier et Dany Snobeck. En mortaise, Jacques Gauthier, le directeur technique du Challenge sur glace Michelin du Canada.

vers la couche de glace lors de la première édition. Les bolides s'étaient alors mis à projeter du gravier vers les spectateurs massés le long de la piste.

«L'asphalte servira à la sécurité des spectateurs, pas à sauver la glace. Au contraire, le noir fait fondre la glace par en dessous. Pour prévenir cela, nous allons peindre l'asphalte avec de la chaux. Cela augmentera de 50 pour cent nos chances de garder la glace», a expliqué Jacques Gauthier.

Autre innovation: Gauthier et ses hommes fabriqueront de longs pains de glace à l'extérieur de la piste. A quelques jours du Challenge, ils s'en serviront pour construire la piste à trois endroits critiques.

Deux de ces endroits sont les points les plus hauts du circuit, à l'entrée et la sortie de l'ovale, ce qui complique l'arrosage nocturne. «Je perds mon eau ici», a dit Gauthier. «L'eau descend la côte avant de geler. J'avais 39 pouces de glace en bas, et moins d'un pied en haut.»

Des pains seront aussi nécessaires dans la voie entre les stationnements du Palais des sports et de l'aréna Eugène-Lalonde. Cet accès, qui sert notamment de voie d'urgence aux pompiers de la caserne de la rue Terrill, doit demeurer ouverte jusqu'au 15 janvier. L'an dernier, il y avait beaucoup moins de glace à cet endroit que sur le reste de la piste.

Les pilotes ont semblé heureux de ce qu'ils ont vu. Mais la petite promenade sur la piste n'a pas suffi à Bertrand Godin. Il a emprunté la camionnette de Jacques Gauthier pour faire un tour sur l'ovale, un volant entre les mains...

LE ROCKET VU PAR TROIS ESTRIENS

«Si tu avais vu ses yeux»

Sherbrooke

Lorsque Normand Dussault a fait son entrée chez la Sainte-Flanelle, Maurice Richard disputait sa sixième saison. Bien sûr, il a été impressionné par le caractère taillé d'un bloc de l'idole de tous les Canadiens-Français de l'époque.

«Une partie ou une pratique, c'était pour lui la même affaire. Toujours avec la même détermination. Si tu avais vu les yeux de ce gars-là, c'était des yeux d'aigle», se remémore l'homme de 74 ans.

«Un jour, lors d'une pratique, Maurice a piqué une colère. Butch Bouchard (capitaine de l'équipe à l'époque) l'a pris par les épaules et l'a retenu contre le dessus du filet. Il a fallu qu'il dise de se calmer», raconte à son tour Gerry Plamondon.

Mais, mis à part sa légendaire force physique et son tempérament bouillant, qu'est-ce qu'il faisait la supériorité du Rocket?

«Depuis des années, tout le monde parle de son courage», répond Dussault.

«Mais sa grande force, c'était ses feintes et sa rapidité d'exécution. Je n'ai jamais vu un gars faire des passes si rapides. Il faisait sa passe et la rondelle arrivait sur ta palette presque aussitôt. Et il pouvait lancer de n'importe quel angle. Il avait beau avoir la tête tournée, il savait comment la mettre dans le filet.»

Parlez-en à Connie Dion! Le petit gardien des Red Wings de Detroit, na-

tif d'Asbestos, a affronté le Rocket à plusieurs reprises au cours de l'hiver et de l'automne 1944.

«Maurice Richard avait un très bon lancer, mais pas un des meilleurs de la ligue. Mais il pouvait lancer de n'importe où. C'était un type qui avait tellement de drive... Il pouvait être à quatre pattes, il cherchait quand même à frap-

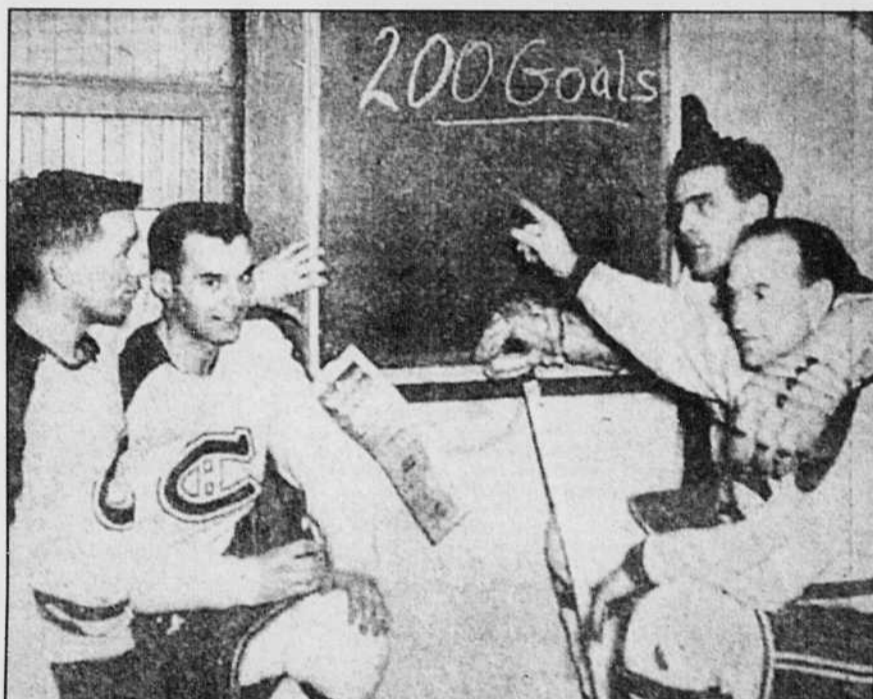
per la rondelle pour marquer un but», explique Dion.

Normand Dussault parle encore des buts du Rocket avec des yeux brillants.

«Une fois, il était en déséquilibre, sur le point de tomber sur le dos, et la rondelle était devant. D'une seule main, du bout du bâton, il a réussi à soulever la rondelle au-dessus du gardien.»



Voici une photo de Connie Dion dans l'uniforme des Red Wings de Detroit au cours de la saison 1944-45, une photo que Connie conserve précieusement.



Les coéquipiers de Maurice Richard sont heureux d'indiquer au tableau que ce dernier a atteint la marque de 200 buts comptés dans la Ligue nationale pour les Canadiens. On remarque, de gauche à droite, Gerry Plamondon, Tod Campeau, Maurice Richard et Billy Reay.

Le Rocket jouait du «méchant côté»

Sherbrooke

Le Rocket était d'autant plus dangereux pour les gardiens de but qu'il a révolutionné la position d'attaquant au hockey: il jouait «du méchant côté».

«À l'époque, les gauchers jouaient à gauche, et les droitiers à droite. Richard fut un des premiers gauchers à jouer à l'aile droite. Pour un gardien, c'était complètement différent. Puisqu'il avait la rondelle devant lui, il avait un angle complètement différent pour tirer», souligne Connie Dion, le diminutif gardien des Red Wings de Detroit.

«Il a commencé ça, un jour, à couper vers le filet», se rappelle Gerry Plamondon. «À l'époque, quand tu jouais à l'aile gauche, tu n'allais pas fouiller de l'autre bord. Mais Maurice a dit à l'entraîneur qu'il trouvait ça plus facile de jouer comme ça.»

Connie Dion tire une fierté de ne pas avoir connu de mauvaises soirées contre le numéro neuf. N'était-il pas d'office, cette fameuse soirée du 28 décembre 44, où Richard a inscrit son record de cinq buts et trois passes (qui tient encore) après avoir passé la journée à déménager?

«Non, c'était Harry Lumley! Jack Adams venait de m'envoyer à Indianapolis», ricane encore Connie Dion, 55 ans plus tard.

RENDEZ-VOUS QUAD QUÉBEC/USA

Gagnant de la catégorie TOURISME de la MRC de Coaticook

Dans l'ordre habituel, Guy Tanguay, Francine Lehoux, Gilles Gagné et Martial Tétraud du bureau de direction de QUAD QUÉBEC-USA, Caroline Sage, volet touristique CLD, et Marc Beaulieu, président QUAD QUÉBEC-USA.

L'équipe de Rendez-vous Quad organise présentement le Québec/USA 2000 qui se tiendra les 24-25 juin 2000.

Pour information : 864-4473 / 849-4997

ou chez les commanditaires participants

Centre local de développement de la MRC de Coaticook	Conception et fabrication INUKSUK inc.
L'Ami Denis, Lennoxville	Garage M. Tétré Arlic Cal, Coaticook
Motos Thibault, Sherbrooke	Restaurant Le Montagnard, East Hereford
Gagné Lessard Sports, Coaticook	Restaurant Candlelight, Beecher Falls
Angel Mecano Moto Métrique Ltée, Fleurimont	Restaurant La Place, Coaticook
	Hôtel/motel Sawyerville

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou de Chevalier de l'Ordre.

Objectifs

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes. Rendre hommage à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Critères d'admissibilité

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

Mise en candidature

Désirez-vous soumettre une candidature? Des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association et accompagnée d'un curriculum vitae s'il y a lieu. Postez votre envoi avec la mention «candidature» avant le 10 décembre 1999.

Madame Denise Grenier
Directrice de l'Ordre
SECRETARIAT DE L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC
Ministère du Conseil exécutif
885, Grande Allée Est
Bureau RC. 25
Québec (Québec) G1A 1A2
Téléphone : (418) 643-8895
Télécopieur : (418) 646-4307
ordre-national@cex.gouv.qc.ca

Québec

06155 0331

LES STATISTIQUES

HOCKEY

FOOTBALL

SOCCER

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Table of NHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Ottawa, Toronto, Boston, and Montreal with columns for goals, assists, and points.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of AHL statistics for the Robert-Label Association, including teams like Hull, Val-d'Or, and Montreal.

LIGUE CANADIENNE

Table of CFL statistics for the 1999 season, including teams like Toronto and Edmonton.

LIGUE INTERIEURE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Baltimore and Philadelphia.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Atlanta and New Jersey.

SOMMAIRES

Summary table of NHL games, listing teams, scores, and key players.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Overall NHL standings table showing team rankings, wins, losses, and points.

LES MENEURS

Table of leading players in the NHL, including names like Richard, Brodeur, and Hall.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Seattle and Vancouver.

SPORT ÉTUDIANT

Table of CCHA statistics for the 1999-2000 season, including teams like Michigan and Ohio State.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

SOMMAIRES

Summary table of AHL games, listing teams, scores, and key players.

CONFÉRENCE DE L'EST

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Ottawa and Montreal.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Vancouver and Colorado.

LES MENEURS

Table of leading players in the AHL, including names like Jagr, Pugh, and Naiman.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

Table of AHL statistics for the Canadian Hockey League, including teams like Rimouski and Moncton.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table of AHL statistics for the American Hockey League, including teams like Quebec and Saint-Jean.

LIGUE INTERNATIONALE

Table of AHL statistics for the International Hockey League, including teams like Cleveland and Grand Rapids.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table of AHL statistics for the American Hockey League, including teams like Kentucky and Louisville.

LIGUE SEMI-PRO

Table of AHL statistics for the Semi-Professional Hockey League, including teams like St-Jérôme and Coaticook.

LIGUE JUNIOR BB ESTRIE

Table of AHL statistics for the Junior B Hockey League, including teams like St-Cyrille and Waterloo.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of AHL statistics for the Junior A Hockey League, including teams like St-Jérôme and Coaticook.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Seattle and Vancouver.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Seattle and Vancouver.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Seattle and Vancouver.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Seattle and Vancouver.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Atlanta and New Jersey.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Atlanta and New Jersey.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Atlanta and New Jersey.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Western Conference, including teams like Atlanta and New Jersey.

LIGUE NATIONALE

Table of AHL statistics for the Eastern Conference, including teams like Detroit and Pittsburgh.

Et le boxeur de l'année est...

BENOÎT GAUDET L'HEUREUX ÉLU

Lors de l'assemblée annuelle de l'Association canadienne de boxe amateur tenue à Montréal, les membres du bureau de direction ont appuyé la proposition du comité exécutif et ils ont accordé le titre de «boxeur canadien de l'année» à Benoît Gaudet du Club de boxe de Drummondville.

Même si le poids-lourd Mark Simmons avait une meilleure fiche que celle de Gaudet sur la scène internationale, il a été éliminé par la médaille de bronze remportée par Benoît Gaudet lors des championnats du monde et surtout ses victoires contre le Cubain Waldemar Font, un ancien champion du monde, et un Allemand classé troisième au monde, était vraiment le plus bel exploit réussi par un boxeur canadien cette année.

Son prix lui sera remis à Campbell River, en Colombie Britannique, au début de décembre, dans le cadre des championnats canadiens seniors.

Fait à noter, c'est une fille, qui a remportée le titre de recrue de l'année au Canada. C'est une première dans l'histoire de la boxe amateur au pays...

FOOTBALL SCOLAIRE: LA DÉCISION AUX ÉCOLES

Les dirigeants du sport scolaire sont conscients du problème causé par la présence d'équipes de football Juvénile «AA» et Juvénile «A» dans les éliminatoires du Bol d'Or, mais les démarches pour trouver une solution n'ont jamais trouvé de réponse depuis 12 ans.

«En fait, la réponse appartient aux écoles puisque la Fédération du sport scolaire n'a jamais voulu imposer une ligne de conduite dans la façon de choisir les équipes qui participeront au Bol d'Or», d'expliquer Guy Vézina, le responsable du sport étudiant dans les Cantons de l'Est.

«Le commissaire Jean-Claude Marcouiller a proposé plusieurs formules, mais la formule magique qui plairait à tout le monde n'a jamais été trouvée», d'ajouter Vézina.

Il a été question d'avoir six équipes AA et six équipes «A», et utiliser la méthode de montée et descente (la meilleure équipe «A» montait en division «AA» et l'équipe de dernière position du «AA» descendait dans le «A», mais ça n'a pas fonctionné parce qu'il n'y avait pas assez d'équipes intéressées à évoluer dans le «AA».

«En 1999, lors de la réunion de la Ligue, il fut adopté à l'unanimité que cinq équipes jouent dans le «AA» et sept dans le «A». Même l'école du Phare était d'accord avec cette formule. Mais pour faire accepter cette formule, il a fallu un compromis. Il a été décidé que l'équipe de dernière position dans le «AA» puisse participer aux éliminatoires dans le «A». Sans ce compromis, il n'y avait que quatre équipes dans le «AA». Les Estacades ont accepté d'aller jouer dans le «AA», grâce à ce compromis et ils n'ont pas gagné beaucoup de matchs dans cette ligue» de préciser Guy Vézina.

Dans la région de Québec, il n'y a que trois équipes dans la

ce québécoise...

Étudiant au doctorat en physique, Benoît en était à sa première année comme instructeur de la formation sherbrookoise et il avait déjà été choisi entraîneur de l'année au Québec. De Ligneris est originaire de France et il a conduit son équipe en séries éliminatoires pour la première fois. Il s'agit également de la première fois que cette jeune équipe voit un de ses membres honoré de la sorte...

DES SHERBROOKOIS EN FINALE DU FOOTBALL UNIVERSITAIRE

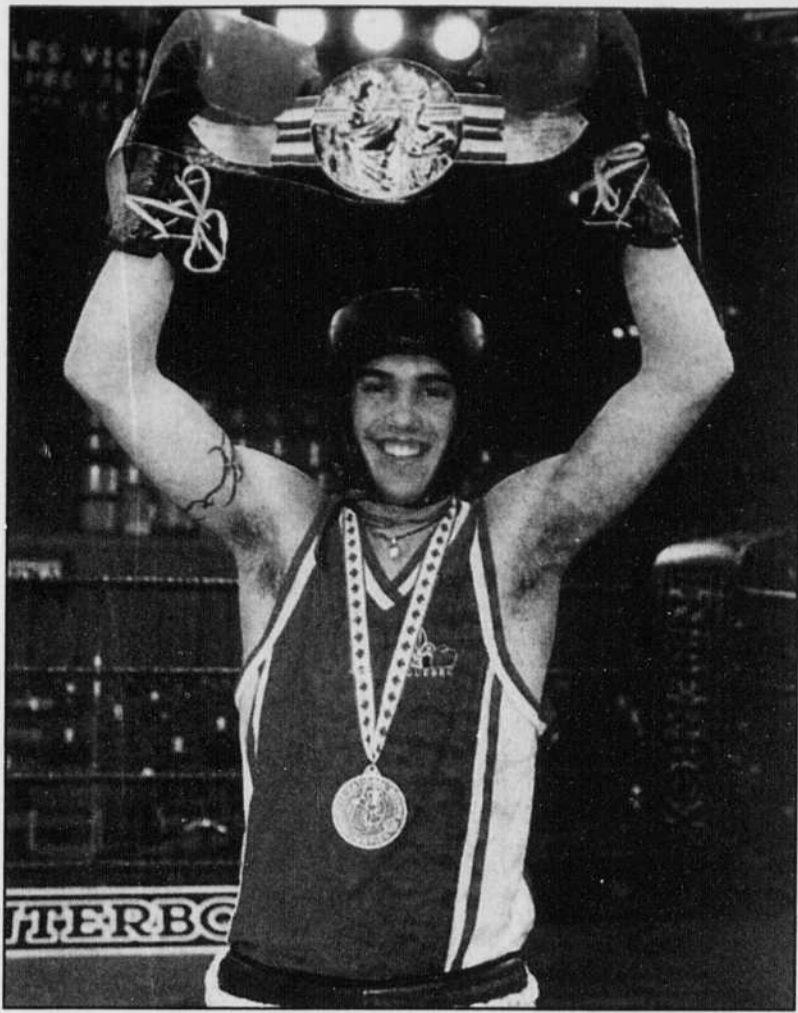
Malgré l'absence des Gaiters de l'Université Bishop's en séries éliminatoires, il y aura plusieurs Sherbrookoises qui participeront à la finale de la conférence de football universitaire Ontario-Québec, en fin de semaine, puisque dans l'alignement du Rouge et Or de l'Université Laval, l'entraîneur-chef Jacques Chapdelaine compte une quinzaine d'athlètes de la région de Sherbrooke, ou encore d'anciens porte-couleurs des Cougars du Collège Champlain de Lennoxville.

Le Sherbrookoise Daniel Trachy, un ancien des Barons du Séminaire de Sherbrooke, brûlait d'impatience de participer à ce match. La finale contre les Gee Gees de l'Université d'Ottawa a lieu au Québec et le Rouge et Or de l'Université Laval compte toujours sur un groupe de 8 000 à 10 000 supporters lors de ses matchs locaux.

Soit dit en passant, l'équipe de football du Rouge et Or appartient à l'entreprise privée, et non pas à l'Université Laval. Les propriétaires du Rouge et Or sont également les propriétaires des Remparts de Québec au hockey junior majeur. Jacques Chapdelaine se dit traité comme un roi par les propriétaires de l'équipe.

LES LEBEAU EN TÊTE ET EN FÊTE

Un rapide coup d'œil sur les statistiques de la Ligue Nationale de hockey de la Suisse, m'a permis de constater que les frères Lebeau, Stephan et Patrick sont parmi les meneurs dans le classement des meilleurs compteurs de la Division «A». Stephan était en deuxième position du classement lors de ma visite sur le site internet de la Ligue Nationale suisse tandis que Patrick était en quatrième position...



Le Drummondvillois Benoît Gaudet vient d'être nommé «boxeur de l'année» par l'Association canadienne de boxe amateur.



Mike Hyatt



Pascal Masson

Les Cougars ne feront pas de cadeaux

Lennoxville

Noël approche à grands pas, mais si les Cheetahs du Collège Vanier souhaitent recevoir des cadeaux, ils ne doivent surtout pas compter sur les Cougars du Collège Champlain pour leur en offrir.

Les deux équipes s'affrontent samedi après-midi, à Lennoxville, en demi-finale de la Ligue de football collégial «AAA» et tout le monde s'attend à un excellent match de football.

«Il n'est surtout pas question de leur faire de cadeau. Il ne faut pas s'imaginer qu'on aura un match facile contre les Cheetahs, même si nous avons eu le meilleur sur eux en saison régulière. Les éliminatoires, c'est une autre histoire, c'est comme une nouvelle saison», de confier le demi de coin Pascal Masson, capitaine des Cougars du Collège Champlain.

«Dans ma tête, il n'y a aucun doute. Nous allons gagner ce match. Nous avons l'avantage psychologique sur les Cheetahs. Je sais très bien que ça ne fait pas leur affaire de venir jouer ici. Ils n'aiment pas venir jouer chez nous», d'ajouter Masson, qui en est à sa troisième saison avec les Cougars et qui a le goût lui aussi de porter le Bol d'Or à bout de bras...

Masson se dit satisfait de sa saison de football. «J'en suis à ma troisième saison et je ne savais pas trop à quoi m'attendre. Je crois que dans l'ensemble, tous les Cougars ont bien fait, même si plus souvent qu'autrement c'est la défensive qui a gagné nos matchs. Il faut savoir profiter de nos points forts», de dire celui qui porte le numéro 1 chez les Cougars. Mike Hyatt est prêt

A sa première saison avec les Cougars, Mike Hyatt aura beaucoup de pression sur les épaules à titre de quart-arrière, alors que Philippe Scalabrini, qui a partagé ce rôle avec lui en saison régulière, est tenu à l'écart du jeu par une fracture à la jambe.

«Je suis prêt à faire face à la musique. Je m'y prépare depuis le printemps dernier. Quand j'ai accepté de venir au Collège Champlain, Tony Addona m'a promis que j'aurais l'occasion de jouer et il a tenu promesse. Je savais que j'allais jouer, sans savoir si ça se produirait souvent. Chose certaine, je n'espérais pas que Philippe se blesse pour hériter du poste. Nous formons tous une grande famille et c'est ce qui fait notre force», d'expliquer Mike Hyatt qui s'attend lui aussi à un bon match de football contre les Cheetahs du Collège Vanier.

«Les deux équipes ont une très bonne défensive et, d'un bord comme de l'autre, il va falloir courir beaucoup pour traverser la défensive adverse. Il va falloir tout donner du début à la fin, sans ralentir un seul instant», d'ajouter Hyatt qui affirme avoir beaucoup appris à sa première saison avec les Cougars.

«En fait je n'ai pas cessé d'apprendre depuis le camp d'entraînement du printemps. Nous avons vraiment de bons instructeurs», d'ajouter le quart-arrière des Cougars.

Il est à noter que ce match débutera à midi par mesure de précaution au cas où la partie irait en prolongation, puisque le terrain du Coulter Field n'est pas éclairé.

COOPSCO INFORMATIQUE

ENSEMBLE « L'INCROYABLE ! »

- Boîtier AT
- Carte maître intel CA810
- Processeur Celeron 400mhz
- Mémoire 32mo PC-100 App. Intel
- Clavier win 98
- Lecteur de disquettes 1,44mo
- Disque rigide 6,4go Fujitsu
- Contrôleur vidéo avec 8 megs de mémoire partagée
- Haut-parleurs 80 watts
- CD-Rom 45X
- Carte de son SB comp.
- Fax modem 56K, V90
- Souris
- Écran non inclus

699\$
prix membre

Photo à titre indicatif seulement. Jusqu'à épuisement des stocks.

BALADEUR MP3 «LG ELECTRONICS PD 330»

- Carte Multimédia amovible
- 32 Mo. extensible à 64 Mo.

Offre incroyable!

199⁹⁵\$
prix membre

ENSEMBLE « LE NAVIGATEUR »

- Boîtier Micro ATX
- Carte maître intel CA810
- Processeur Celeron 500 mhz
- Mémoire 64mo PC-100 App. Intel
- Clavier win 98
- Lecteur de disquettes 1,44mo
- Disque rigide 6,4go Fujitsu
- Haut-parleurs Sceptre pour moniteur
- CD-Rom 48X
- Carte de son Sound Blaster PCI 64
- Fax modem USRobotics data/fax 56K, winmodem
- Écran Sceptre D50X multimédia
- Logiciel windows 98 inclus
- Souris
- Écran Sceptre D50X multimédia
- Imprimante couleur Lexmark Z-11
- Scanner Plustek OPTICPRO 1212U

139⁹⁵\$
prix membre

DISQUE COMPACT IMATION INSCRIPTIBLE

Imation 15337

1⁹⁹\$
ch.
prix membre

ENSEMBLE « LE NAVIGATEUR »

- Boîtier Micro ATX
- Carte maître intel CA810
- Processeur Celeron 500 mhz
- Mémoire 64mo PC-100 App. Intel
- Clavier win 98
- Lecteur de disquettes 1,44mo
- Disque rigide 6,4go Fujitsu
- Haut-parleurs Sceptre pour moniteur
- CD-Rom 48X
- Carte de son Sound Blaster PCI 64
- Fax modem USRobotics data/fax 56K, winmodem
- Écran Sceptre D50X multimédia
- Logiciel windows 98 inclus
- Souris
- Écran Sceptre D50X multimédia
- Imprimante couleur Lexmark Z-11
- Scanner Plustek OPTICPRO 1212U

1799\$ - Rabais postal Lexmark
- 50\$* - Prix après rabais
1749\$ l'ensemble

Garantie de l'ordinateur incluant :
• Accès au centre de service
• Accès à la ligne 1-800 pendant 2 ans
• Garantie totale de 4 ans pièces et main-d'oeuvre

IMPRIMANTE JET D'ENCRE COULEUR EPSON STYLUS 440

- 720 X 720 p.p.p.
- Imprime jusqu'à 4 ppm (noir)
- Epson 1606995

114⁹⁵\$
prix membre

* Remise postale de 30 \$ US calculée au taux de change de 45%

COOPSCO 821-3599
COOPÉRATIVE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Gala Baseball-Québec

Fleurimont encore en nomination

Sherbrooke

Pour la deuxième fois en cinq ans, le tournoi provincial de baseball pee-wee de Fleurimont se retrouve en nomination pour le titre du tournoi de l'année.

Cet honneur sera décerné lors du gala de Baseball-Québec, aujourd'hui à St-Hyacinthe. Deux autres tournois, dont la fédération tait le nom pour garder le suspense, sont en lice.

«Juste le fait de figurer parmi les trois finalistes, pour la seconde fois en neuf ans, est digne de mention», a commenté le président du tournoi de Fleurimont, Jacques Bernard. «C'est tout à l'honneur de nos bénévoles.»

Le choix du récipiendaire est l'aboutissement d'un processus assez rigoureux. Après chaque tournoi, tous les entraîneurs doivent faire parvenir un bulletin d'appréciation à Baseball-Québec. De plus, un observateur neutre d'une autre région se rend sur les lieux pour compléter l'évaluation.

La compétition de Fleurimont avait remporté cet honneur en 1995 après seulement quatre ans d'existence. «Nous avons obtenu une note parfaite», a fait remarquer Jacques Bernard.

Selon le président, le tournoi de Fleurimont se démarque grâce à son bon niveau de compétition, son organisation bien rodée, des commanditaires fidèles et des relations efficaces avec la Ville.

«C'est le dernier tournoi de la saison avant les séries éliminatoires. Alors les équipes viennent à Fleurimont pour s'évaluer face à des formations de gros calibre. Cela procure des matchs serrés.»

Mais ce qui fait une réelle diffé-

rence, ce sont les petits détails. «Par exemple, lors d'une grosse journée chaude, nous avons fourni de la crème solaire aux parents dans les estrades. Les gens nous disaient qu'ils n'avaient jamais vu ça ailleurs. C'était une petite attention qui ne coûtait pas cher et qui faisait plaisir», a raconté Jacques Bernard.

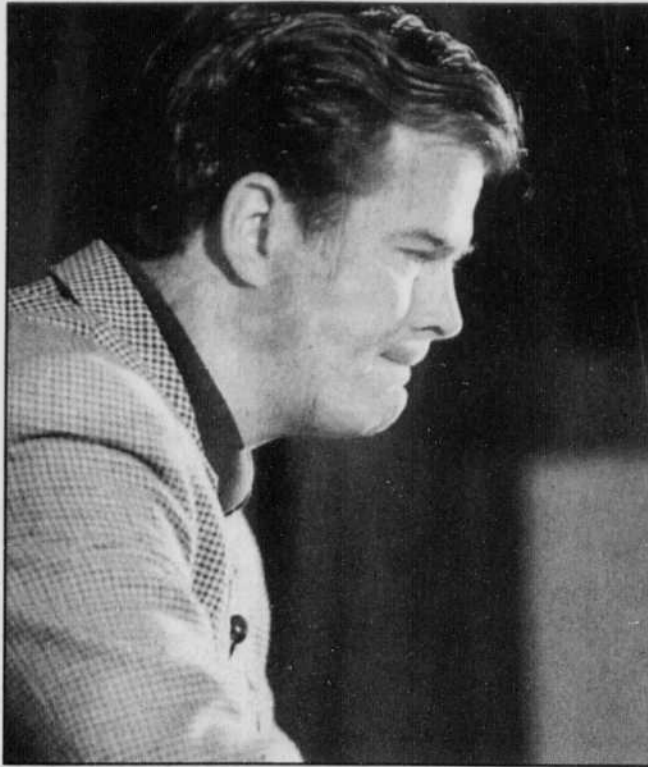
Pendant le tournoi, les joueurs ont droit à des graines de tournesol dans les abris, des quartiers d'orange après la troisième manche, le fameux «Take me out to the ball game», des repas gratuits et autres petits souvenirs. Cela fait partie de l'ambiance à Fleurimont. «Nous nous efforçons de créer un happening de baseball», dit Bernard.

L'organisation porte aussi une attention particulière au choix des officiels, des marqueurs et des annonceurs. «Pas une équipe n'a déposé un profêt en neuf ans», a relevé le président avec fierté.

La direction prend les grands moyens pour bâtir son horaire. Tous les rapports disponibles, les journaux, et aujourd'hui l'internet, permettent d'évaluer les équipes inscrites. «Il y a des matchs serrés dès le départ. Les équipes fortes n'affrontent pas des équipes de bas de classement.»

Le tournoi a donné environ 2000 \$ par année à l'Association de baseball mineur de Fleurimont. Depuis 1995, il dégage aussi des fonds pour défrayer le coût d'inscription de quelques joueurs sans grandes ressources financières.

Un autre détail significatif: les trophées perpétuels remis aux champions sont fabriqués dans les plaques de granit. «Nous voulions bâtir quelque chose de solide», a confirmé Jacques Bernard.



Alain Vigneault ne lit pas les journaux et n'écoute pas ni la radio, ni la télé...

Brunet et Brisebois récupèrent bien

Montréal (PC)

Alain Vigneault avait de bonnes nouvelles à communiquer au sujet des blessés Benoit Brunet et Patrice Brisebois.

«Les choses progressent très bien dans leur cas. Tout se déroule selon les prévisions. Ils patinent chaque jour entre 30 et 45 minutes en compagnie de Stéphane Dubé.»

Vigneault n'ose prédire la date de leur retour. Mais on pourrait les revoir avant la fin du millénaire.

«Il pourrait s'entraîner avec leurs coéquipiers d'ici quelques semaines, a avancé l'entraîneur. Ils ont fait de gros progrès», a-t-il insisté.

Vigneault n'a toutefois rien dit au sujet de Vladimir Malakhov, l'autre grand blessé.

Vigneault dit être insensible à la critique

François LEMENU

Montréal (PC)

Si se dit solidaire de Réjean Houle que les médias ont pourfendu au cours des derniers jours, Alain Vigneault jure être lui-même immunisé face aux critiques.

«Je ne lis pas ce qu'on écrit sur nous dans les journaux. Je n'écoute pas la radio, ni la télé. Je suis immunisé à la critique», a-t-il affirmé lors de son point de presse.

L'entraîneur s'intéresse par contre à ce qui se dit ou s'écrit au sujet de ses homologues des autres sports.

«Mike Shanahan a remporté deux fois le Super Bowl avec les Broncos de Denver et il se fait déjà critiquer. Des joueurs parlent même dans son dos. C'est pourquoi un entraîneur ne peut s'arrêter à ces choses-là», a-t-il insisté.

Retour de Koivu?

Reste que l'entraîneur avait meilleure mine au lendemain de la victoire contre les Mighty Ducks. Il s'est même réjoui à la pensée de revoir Saku Koivu dans la formation face aux Thrashers d'Atlanta, ce soir, au Centre Molson.

«Koivu a été un de nos meilleurs joueurs cette année. Il a amassé presque un point par match. Il a été élu capitaine par ses pairs et son rôle est important dans l'équipe. Au moment d'être blessé, il jouait avec confiance et formait un bon duo en compagnie de Brian Savage. Je me croise les doigts.»

Les mises en jeu

Vigneault avait une autre raison de se réjouir. Trevor Linden semble enfin sortir de sa coquille. Le trio qu'il complète avec Shayne Corson et Martin Rucinsky s'est très bien défendu face à la meilleure ligne d'attaque de l'adversaire, mercredi, à Pittsburgh, puis, jeudi, contre Anaheim. Linden semble particulièrement efficace lors des mises en jeu. Face aux Mighty Ducks, il en a remporté huit sur 10.

«Il fait partie des 10 meilleurs joueurs de la Ligue nationale pour les mises en jeu, soutient Vigneault. Koivu s'améliore aussi. Il vieillit. Craig Darby est également efficace, de même que Shayne Corson. C'est important de commencer en ayant le contrôle de la rondelle.»

Comment expliquer cette amélioration ?

«Le personnel est différent», répond l'entraîneur en se gardant bien de nommer Vincent Damphousse et Mark Recchi.

Les Thrashers

Ce soir, le Canadien affronte les Thrashers, une équipe de l'expansion qui n'a remporté que trois victoires (3-8-2) en 13 rencontres. Comme il fallait s'y attendre, Vigneault ne les prend pas à la légère.

«C'est une équipe de la Ligue nationale. Il y a une telle parité dans la ligue, club de l'expansion ou pas, a-t-il rappelé. Hier (jeudi), Nashville a battu les Sénateurs à Ottawa. C'est rendu très compétitif et très intense. C'est difficile de gagner. Je m'attends à un match chaudement disputé.»

en un clin d'oeil

JOE MURPHY SIGNE AVEC LES BRUINS

Boston (AP) — Joe Murphy, qui s'est entraîné toute la semaine avec les Rangers de New York et qui semblait sur le point d'une entente avec eux, a plutôt accepté un contrat d'un an avec les Bruins de Boston.

Murphy, joueur autonome sans compensation, a marqué 20 buts ou plus dans sept de ses 10 saisons dans la Ligue nationale. Il a été le premier choix au repêchage amateur de 1986, par les Red Wings de Detroit. Après trois saisons avec les Wings, il a été échangé aux Oilers d'Edmonton, où il a participé à la conquête de la coupe Stanley en 1989-90.

Il a aussi évolué pour Chicago, St-Louis et San Jose. Il est devenu joueur autonome sans compensation après avoir récolté 25 buts et 23 passes avec les Sharks de San Jose la saison dernière.

DÉCÈS DU GREFFÉ MARATHONIEN

Copenhague (AP) - Ketil Moe, un Norvégien qui a pris part au marathon de New York en 1999 même s'il avait subi une greffe du poulmon, s'est effondré il y a deux jours lors d'un arrêt à Copenhague en retournant chez-lui et il est décédé vendredi. Il était âgé de 32 ans.

Les médecins avaient avisé le diabétique de ne pas prendre part au marathon dimanche dernier. Mais ils lui avaient aussi fait la même recommandation avant plusieurs des 12 marathons qu'il avait courus avant sa greffe en 1997. «J'espère que je vais survivre, avait dit Moe avant le marathon. Ce sera ma course la plus difficile.»

Moe a été malade dans l'avion qui le ramenait de New York, mercredi. Il est mort deux jours plus tard à l'hôpital de l'Université de Copenhague des suites d'une infection bactérienne.

Avant de subir une greffe du poulmon, Moe se déplaçait en fauteuil roulant.

FLEISHER BAT GRAHAM

Dorado, Porto Rico (AP) — Bruce Fleisher, meilleur boursier du circuit de golf senior cette année, a vaincu son ami David Graham au dernier trou, hier, afin de remporter son premier match du Défi Chrysler Match Play, un événement non sanctionné par la PGA.

Aujourd'hui, Fleisher se mesurera à Vicente Fernandez, vainqueur de José Maria Canizares par un trou.

Dans d'autres matches de la compétition à élimination simple, Allen Doyle est revenu de l'arrière avant de battre Jack Nicklaus 4 et 2; Larry Nelson a défait Raymond Floyd par un coup au 19e trou; Hale Irwin a défait Al Geiberger 4 et 3; et Bruce Summerhays a eu raison de Joe Inman 2 et 1.



Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Sherbrooke Geriatric University Institute Foundation

Objectif:

325 000 \$

VOTRE DON,

Campagne annuelle de financement 1999

«Comme une feuille d'automne, je suis arrivée il y a déjà cinq ans au Pavillon D'Youville. Partant de ma maison avec les couleurs automnales, j'ai fait plusieurs deuils, bien malgré moi, lors de cet hébergement en soins prolongés. Le deuil, entre autres, des réunions de famille dont j'étais le phare, de la maison familiale et le deuil de la vie de couple avec pignon sur rue devant le parc.»



«Votre don sera comme un rayon de soleil pour les bénéficiaires de notre Institut car il contribuera à améliorer leur qualité de vie.»

Raymond Tardif

Président et éditeur de La Tribune

Président d'honneur de la campagne 1999

C'est grâce aux soins de qualité de l'équipe professionnelle du Pavillon D'Youville que mon adaptation est devenue réalité.

Ma maladie, l'arthrite rhumatoïde, a été mieux contrôlée. Maintenant, à 81 ans, je fais des activités que j'avais abandonnées il y a très très longtemps.»

Florence Boudreau-Lacourse

En collaboration avec:

LaTribune RECORD



Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Sherbrooke Geriatric University Institute Foundation

Pavillon D'Youville
1036, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec)
J1H 4C4Pavillon Argyll
375, rue Argyll
Sherbrooke (Québec)
J1J 3H5Tél. : (819) 829-7138
Télex : (819) 821-2065
fondation@tugs.usherb.ca
Site web : www.usherb.ca/tugs/fondation

Aidez la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke à réaliser ses objectifs.

Je désire verser _____ \$ Reçu pour fins d'impôt - don de 20\$ et plus (ou sur demande).

Nom _____ Comptant Visa no : _____ Exp. _____
Adresse _____ Ville _____ Chèque Nom _____
Code postal _____ Téléphone _____ Signature _____

Suite des petites annonces de la page C-14

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DISSOLUTION

Priez avis que la compagnie « Fernand Couturier Entrepreneur général inc. » demando...

ANDRÉ MOREAU, sans emploi, domicilié et résidant au 3A, Principale Nord, Compton (Québec) J0B 1L0.

2144, rue King Ouest, bureau 215 Sherbrooke (Québec) J1J 2E8

APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES #686

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour: INSTALLATION DE POTEAUX POUR HYDRO-SHERBROOKE.

APPEL D'OFFRES

Le Centre Jeunesse de l'Estrie, propriétaire ayant son siège au 594, boul. Queen Nord, Sherbrooke, demande des soumissions pour le réaménagement des pavillons Marion, Lévesque et Lantagne à Rock Forest.

LAFAILLE & fils (1975)ltée

ENCAN SAWYERVILLE inc. AUCTION 512, rue Main Ouest Coaticook QC J1A 1D9

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: CHARLES SENEVAL, bibliothécaire, domicilié au 80, rue Don Bosco, #110, Sherbrooke, P.Q. CANADA. (J1L 1E4)

555, rue King Ouest, bureau 650 SHERBROOKE (Québec) J1H 6E9

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN À COMMISSION TOUS LES LUNDIS À 19 H BAR LE MAGOG 244, RUE DUFFERIN, SHERBROOKE

AVIS DE DISSOLUTION

Priez avis que la compagnie « Fernand Couturier Entrepreneur général inc. » demando...

ENCAN À COMMISSION

Tous les vendredis soir, à 18 h 30, au 220, av. du Parc, Deauville.

ENCAN SAWYERVILLE inc.

Le samedi 20 novembre 1999 à 12 h 30

LAFAILLE & fils (1975)ltée

ENCAN SAWYERVILLE inc. AUCTION 512, rue Main Ouest Coaticook QC J1A 1D9

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ATTENTION!

30 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA VENTE AUX ENCHÈRES. SPÉCIALITÉS: COMMERCES ET RÈGLEMENTS DE SUCCESSION

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: SUPER VIDÉO SÉLECTION MAGOG INC., corporation légalement constituée sous la partie 1A de la Loi sur les compagnies ayant son siège social au 145, rue Principale Ouest, Magog, P.Q. CANADA. (J1X 2A7)

455, rue King Ouest, bureau 650 SHERBROOKE (Québec) J1H 6E9

Décès, Prières, Remerciements



BEAUDOIN Yvette (Bernard)

À Sherbrooke, le 11 novembre 1999, est décédée madame Yvette Beaudoin, à l'âge de 83 ans et 9 mois, épouse de feu Ovila Beaudoin, demeurant à Sherbrooke.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon, à 10 h 45.

CLOUTIER Acy

À Fleurimont, le 9 novembre 1999, est décédé monsieur Acy Cloutier, à l'âge de 68 ans, époux de Yvette Poulin Cloutier.

MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de AMÉRILDA GAGNE ROY

décédé le 11 novembre 1998

Déjà un an! Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ.

MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de LOUIS ROY

décédé le 25 novembre 1998

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ.

Remerciements

Très sensible à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de

THÉRÈSE TANGUAY FONTAINE survenu le 20 octobre 1999.



HANDLEY Elisabeth (Corrigan)

Au Centre hospitalier La Providence de Magog, le 05 novembre 1999, est décédée, madame Elisabeth Corrigan, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Charles Keith Handley, demeurant à Omerville.

Heures de visite: Jour des funérailles, samedi le 13 novembre 1999 de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45.

GOSELIN Maria (Grimard)

Au CLSC CHHM Memphr Magog, le jeudi 11 novembre 1999, est décédée madame Maria Grimard Gosselin, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Victor Gosselin, demeurant à Magog.

HUNT Gordon

Au CUSE Fleurimont, le jeudi 11 novembre 1999,

IN MEMORIAM

BEAUDOIN (Mme Yvette) 83 ans, Sherbrooke. CLOUTIER (M. Acy) 68 ans, Fleurimont. GOSELIN (Mme Maria) 90 ans, Magog.

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à peu de frais.

569-2538 1 800 656-3629

LAFÛCHE Lucille (Rose) (Bourassa)

A l'Institut Universitaire de Gérontologie de Sherbrooke Pavillon Youville, le 9 novembre 1999, est décédée madame Lucille (Rose) Bourassa Lafûche, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Dr J. Édouard Lafûche, autrefois de Lac-Mégantic.

Funérailles, le lundi 15 novembre 1999, à 14 h 30, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

1er ANNIVERSAIRE À la douce mémoire de MARIE-ANNA F. CARRIER

décédée le 19 novembre 1998.

Dieu l'a tenu la main. Car tu étais au bout de ton chemin. Malgré notre douleur, nous ne pouvions te retenir.

3e ANNIVERSAIRE MARIE-PIER BRESSE

décédée le 14 novembre 1996

Marie-Pier, Tu avais 3 ans quand tu es partie, et voilà déjà 3 ans que tu es partie.

Une messe sera célébrée le 14 novembre 1999, à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille, pour le souvenir de Marie-Pier.

NOUVELLE ADRESSE 615, RUE SAINT-MICHEL SHERBROOKE

E. PROVOST MONUMENTS INC.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE 20% à 40% DE RABAIS Ouvert samedi et dimanche sur rendez-vous 615, rue Saint-Michel, Sherbrooke (819) 569-1700

Décès, Prières, Remerciements



LAFOREST
Arthur

Au CUSE Bowen de Sherbrooke, le 10 novembre 1999, est décédé monsieur Arthur Laforest, à l'âge de 76 ans, époux de Denise Michaud, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Laforest repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455
Téléc.: 819-564-7346
Louise Lantôt, d.g.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon, à 10 h 45. Funérailles le mardi 16 novembre 1999, à 11 h, en l'église Ste-Thérèse d'Avila, suivies de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Laforest laisse dans le deuil ses enfants: Noëlla (Jean Legendre); Gilles (Diane Robichaud); Lisette (Michel Moreau); Nicole; Magella; Jean-Paul (Lisette Béland); Yvan (Céline Garneau); la mère de ses enfants: Thérèse Carraing; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Aline Laforest Guay; Annette (Welle Bissonnette); Léo-Paul (Noëlla Bissonnette); Fernand (Claudette Drouin); Paul-Émile (Thérèse Thérèse); Hélène Bissonnette (feu Raymond Laforest); son beau-frère et ses belles-sœurs: Albert Michaud; Béatrice; Emma; Alice; Albina Michaud; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Un merci particulier à M. André Bureau et au personnel des soins intensifs du CUSE Bowen et à celui du CLSC Amiran



LEBLANC
Rose

Au CUSE, site Bowen Sud, le 10 novembre 1999, est décédée madame Rose Leblanc, à l'âge de 85 ans, épouse en premières nocces de feu Daniel Geoffroy et en secondes nocces de feu Edvil Beaudoin, demeurant à Sherbrooke. Madame Leblanc repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lantôt, d.g.

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 13 novembre 1999 à 14 h, en l'église St-Sacrement. Les cendres seront déposées à une date ultérieure. Madame Rose Leblanc laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Luc Geoffroy (Thérèse Raiche). Elle était également la mère de feu Gilles Geoffroy (Lucie Gécours). Elle laisse ses petits-enfants: Pierre Geoffroy, Denis Geoffroy, Marianne Geoffroy (Donald Lefebvre), Daniel Geoffroy et Pascal Geoffroy; son arrière-petit-fils: Médéric Lefebvre; ses belles-filles: Lucille Beaudoin (Paul Beaudet), Nicole Beaudoin; elle laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants de la famille Beaudoin; sa soeur et son frère: Antoinette Leblanc (feu Arthur Paradis), Roméo Leblanc (Blandine Morin); ses belles-sœurs: Gisèle Chartier (feu Augustin Leblanc), Huguette Bazinet (feu Guy Leblanc), Huguette Garand (feu Hercule Leblanc), Laurence Jacques (feu Raoul Geoffroy); elle



MARCEAU
Ernest

Au Centre hospitalier de la région de l'Amiante, le 10 novembre 1999, est décédé monsieur Ernest Marceau, à l'âge de 79 ans, époux de Mme Rachel Dupuis, demeurant à Vimy Ridge. Monsieur Marceau repose à la:

Maison Funéraire Audet Liée
218 A, ave Proulx
Coleraine, QC
Tél.: 418-449-2500
ou 418-423-7411
Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Audet, dir.
Rita Beaulieu, resp.

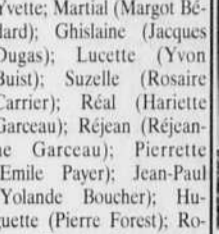
Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de midi jusqu'au départ du salon, à 13 h 45. Funérailles le samedi 13 novembre 1999, à 14 h, en l'église St-Joseph de Coleraine. Monsieur Marceau laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Vivette Grégoire), Vimy Ridge; Gisèle (Pierre Grégoire), Vimy Ridge; Cécile Marceau, Ste-Julie; Diane (Larry Donovan), Thetford Mines; Carmen (Yvan Lessard), Coleraine; Serge Marceau, Montréal; Onil Marceau, Thetford Mines; Michelle Marceau, Vimy Ridge; Danielle Marceau, Vimy Ridge; ses 12 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs: Denis Marceau, Disraeli; Thérèse Marceau, Coleraine; Marthe Marceau, Québec; ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du Foyer du Lac noir à Black-Lake



MARINEAU
Wilfrid

Au foyer Garceau de Shawinigan, le mercredi 10 novembre 1999, est décédé monsieur Wilfrid Marineau, à l'âge de 96 ans, époux de feu Alice Carle, demeurant à Shawinigan, autrefois de Bromptonville. Les funérailles auront lieu le samedi 13 novembre 1999, à 10 h 30, en l'église du Christ-Roi de Shawinigan sous la direction du:

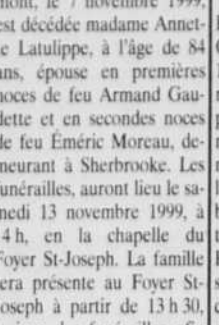
Salon Oscar St-Ours
rue Champlain
Shawinigan, Qué.
Monsieur Marineau laisse dans le deuil ses enfants: Yvette; Martial (Margot Béard); Ghislaine (Jacques Dugas); Lucette (Yvon Buist); Suzelle (Rosaire Carrier); Réal (Harlette Garceau); Réjean (Réjeanne Garceau); Pierrette (Emile Payer); Jean-Paul (Yolande Boucher); Huguette (Pierre Forest); Roland (Thérèse Gagné); René (Sophie Painchaud); il était aussi le père de feu Gaston (Alfreda Bérubé); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux amis.



MOREAU
GAUDETTE
Annette
(Latulippe)

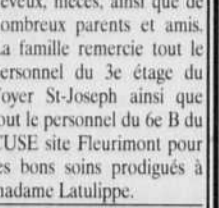
Au CUSE site Fleurimont, le 10 novembre 1999, est décédée madame Florida Quirion à l'âge de 83 ans, épouse en premières nocces de feu Antoine Lachance et en secondes nocces de feu Amédée Poulin, demeurant à Lac-Mégantic autrefois de Woburn. Madame Poulin repose au:

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE WOBURN
sous la direction du:
Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
3800 Québec-Central
Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445
Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, d.g.



FRANÇOIS P. JACQUES, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi 15 novembre 1999, à 11 h, en l'église St-Augustin de Woburn. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Foyer St-Joseph. La famille sera présente au Foyer St-Joseph à partir de 13 h 30, le jour des funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Madame Latulippe Moreau laisse dans le deuil ses enfants: Armand (Monique Paradis); Réjeanne (Pierre Paul); sa soeur Déla Latulippe s.p.; ses 7 petits-enfants, 8 arrière-petits-enfants; sa belle-soeur Béatrice Gaudette. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille remercie tout le personnel du 3e étage du Foyer St-Joseph ainsi que tout le personnel du 6e B du CUSE site Fleurimont pour les bons soins prodigués à madame Latulippe.

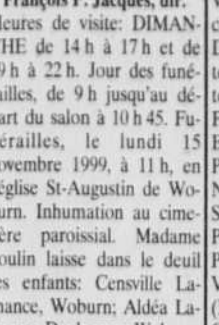


GUSTAVE THIBON

« Trouver Dieu partout, mais ne l'enfermer nulle part. »
Thérèse, Maurice et Émilienne Cambron, Micheline Joyal et André Gallant désirent remercier du fond du cœur toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, tribus floraux, cartes, visites au salon, assistance aux funérailles ou sous toute autre forme lors du décès de

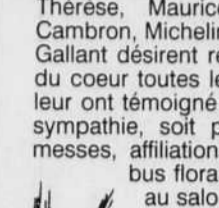
JEAN-GUY CAMBRON
survenu le 16 octobre 1999
à l'âge de 68 ans

Soyez assurés de leur profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



JEAN-CLAUDE DALLERIE

Woburn; Jean-Claude (Michelle Dallerie), Woburn; Denis, Lac-Mégantic; Colette (Robert Dulac), Lewis-ton, Me; sa belle-famille: Fernand Poulin (Monique Boudreau), Piopolis; Rita Poulin (Charles Morin), N.E.; Thérèse Poulin (Léo Simard), Piopolis; Monique Poulin, Venise Qc; Diane Poulin (André Désourdy), Venise Qc; Donald Poulin (Nicole Roy), St-Léonard; Gaston Poulin, Venise Qc; ses 10 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Bertha Quirion (Lauréat Morin), St-Côme; Hermine Quirion (Simone Giroux), St-Ludger; Clermont Quirion (Marcelle Tremblay), St-Martin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

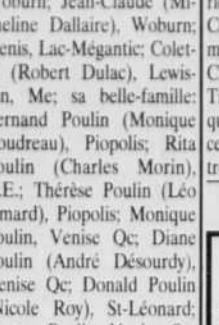


RENÉ CARBONNEAU
survenu le 19 septembre 1999

La tombe est son berceau. René s'est éveillé à la vie éternelle. Par un geste personnel, vous avez eu la délicatesse de nous dire la part que vous preniez à notre peine, lors du décès de

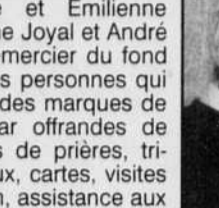
RENÉ CARBONNEAU
survenu le 19 septembre 1999

Nous avons été profondément touchés et tenons à vous exprimer toute notre gratitude. Son épouse Françoise. Ses enfants Pierre-E., Guy, Nicole, Irène, Aline, Rolande, Réal-D. Carbonneau, Richard, Claire, Daniel Fournier et leur conjoint. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



JOSEPH MORISSETTE

Suite au décès de Monsieur Joseph Morissette survenu à Cowansville le 15 octobre 1999, son épouse Annette Bélanger; ses enfants Robert (Nicole German), Louise (Jean-Paul Légaré), Denise (Yves Chaput), Jean-Luc (Diane Tremblay), Céline (Gérard Légaré) et Richard; ses petites-filles Catherine, Geneviève et Véronique Chaput, Sophie Tremblay-Morissette, Karine et Virginie Morissette (filles de Richard); son frère Jean-Louis (Antoinette Brochu) et sa soeur Thérèse (Paul Rancourt) désirent remercier très sincèrement tous les parents, amis et collègues de travail qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par visites au salon, par cartes ou appels téléphoniques. Que chacun de vous accepte nos sincères remerciements.

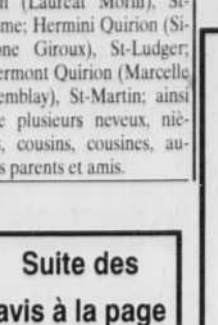


M. GERMAIN LUSSIER
survenu le 5 septembre 1999.

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

M. GERMAIN LUSSIER
survenu le 5 septembre 1999.

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Son épouse Jeannette, ses enfants, leur conjointe et conjoint ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. GUY ALLAIRE

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »



Mme ADRIENNE HENRI LAFRANCE
survenu le 28 octobre 1999
à l'âge de 89 ans

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants, ses petits-enfants ainsi que son arrière-petits-enfants

M. GUY ALLAIRE
survenu le 15 octobre 1999
à l'âge de 71 ans.

Son épouse Mme Jeannine Boucher, ses enfants Danielle (Bruno) et Martine (Pierre) ainsi que ses petits-enfants Marie-Eve, François et Philippe nous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

ROSE-AIMÉE LAVERTU BLOUIN
survenu le 12 octobre 1999.

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Son époux Jean-Paul, ses enfants Jean-Paul Jr et Anne ainsi que son petit-fils Jean-Paul Nicolas. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

1er anniversaire

À la douce mémoire de

LISE ST-HILAIRE
décédée le 3 novembre 1998

Maman, tu étais l'essence de notre vie, tu es maintenant le phare dans nos nuits, qui guide nos pas, lorsque nous sommes perdues... Tu te dévouais sans cesse pour notre bien-être... Maman, nous te remercions de nous avoir fait don de cette vie... Vie qui parfois est parsemée de tracas et d'ennuis, mais grâce à toi, nous semble moins froide. Maman, sache que notre amour envers toi est aussi grand que l'océan, et ce, jusqu'à la fin des temps... Il est doux mourir, quand on a bien souffert. Nous t'aimons maman, Annie, Josée et tes petits-enfants.

Remerciements

M. Rémy Boissé
M. Régent Gladu
Mme Jeanne d'Arc Bergeron
ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

Mme CHRISTIANE BERGERON
survenu le 31 octobre 1999

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

« Le soleil s'est couché une dernière fois pour notre mère que nous avons tant aimée, si précieuse pour nous. Mais le soleil se lèvera tous les matins et il fera briller son doux souvenir dans le cœur de ses enfants. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de

Mme ADRIENNE HENRI LAFRANCE
survenu le 28 octobre 1999
à l'âge de 89 ans

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants, ses petits-enfants ainsi que son arrière-petits-enfants

vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Il est toujours triste de voir partir un être cher, même après une longue maladie.

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie par leur présence au salon, aux funérailles, par des cartes, des fleurs, des messes et des dons. Veuillez accepter ces remerciements comme personnels. De la part de la famille de

CONRAD LUSSIER
décédé le 14 octobre 1999

Sa conjointe Pierrette; ses enfants, Jacques, Chantal Blanchet, France (Steve Douville), Réjean et Isabelle Couture, ses 2 petits-enfants, Sabrina et Samuel.

REMERCIEMENTS

« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de

Mme ROSE-HÉLÈNE (ROY) BUREAU
survenu le 24 octobre 1999

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Tout au long de ta vie, tu nous aurais marqués par ton courage, ta bonté, ta bonne humeur et ta joie de vivre. Ton départ nous laisse un grand vide. Puissent ces qualités se révéler en chacun de nous. Tu avais un sourire que nous n'oublierons jamais. Nous avons été très touchés par les témoignages de sympathie exprimés suite au décès de notre cher papa

Donat Dubois
décédé le 19 septembre 1999

Nous désirons remercier tous ceux et celles qui nous ont aidés dans ces moments difficiles ainsi que Dr Roy et le personnel de gériatrie de Magog. Les enfants et leurs conjoints, Richard, Denise, Gabie, Diane et Nicole.

Remerciements

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Nous voulons remercier encore une fois tous ceux et celles qui nous ont aidés à vivre ces heures pénibles lors du décès de

M. GUY ALLAIRE
survenu le 15 octobre 1999
à l'âge de 71 ans.

Son épouse Mme Jeannine Boucher, ses enfants Danielle (Bruno) et Martine (Pierre) ainsi que ses petits-enfants Marie-Eve, François et Philippe nous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

DOUX SOUVENIRS

« Bien que les roses ne durent qu'un printemps, leur parfum demeure gravé dans notre mémoire pour toujours. Tout comme ces roses, ceux que nous avons aimés ne meurent jamais, ils demeurent avec nous pour l'éternité. »

Merci d'avoir été si présents dans nos vies et continuez de veiller sur nous. Nous vous aimons toujours autant.

Vos enfants, leur conjoint et conjointe et vos petits-enfants.

RHÉA CORRIVEAU
5 janvier 1989

LÉO CORRIVEAU
2 décembre 1989

MESSE 2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

PHILIPPE ROBERT
décédé le 14 novembre 1997

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 14 novembre 1999 à 9 h 30, en l'église Saint-Barthélemy d'Ayer's Cliff. Son épouse Ange-Marie et ses enfants: André (Marie-Reine), Clémence (Lucien), Francine (François), Serge (Francine) et Yves. Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 3e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

CLAIRE COURTEMANCHE
décédée le 15 novembre 1996

Trois ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'écouler, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le samedi 13 novembre 1999 à 19 h, en l'église Sacré-Coeur de Stanstead.

Son époux Gilles, ses enfants: Lyne et Serge ainsi que leur conjoint, conjointe. Parents et amis sont invités à y assister.

Décès, Prières, Remerciements



RAYMOND Edgar
A L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 10 novembre 1999, est décédé monsieur Raymond, à l'âge de 76 ans, époux de dame Irène René, demeurant à Asbestos. Monsieur Raymond repose à la:

Remerciements au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue
A.J.L. 05303

Remerciements au ST-ESPRIT pour faveur obtenue
C.D.G. 08745

566, 1re avenue Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Télé.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 15 novembre 1999, à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Raymond laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Alain Raymond (Francine), Asbestos; M. Claude Raymond, Asbestos; M. Mme Guy Raymond (Céline), Asbestos; ses petits-enfants: Jacinthe (Mario); Mylène (Marc); Patrick et Éric; son arrière-petit-fils: Mathieu; sa sœur: Mme Magella Raymond (Ubaldo Lallier), Asbestos; il était aussi le frère de feu Emile et de feu Rolland Raymond; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Armand René (Alberta Gouin), Asbestos; M. Mme Léo René (Cécile Trotter), Havelock; M. Mme Gilles René (Marie Boudreau), Ville Ste-Catherine; M. Florian Morin (feu Annette René), St-Hippolyte; Mme Simone Brisebois René (feu Jean-Baptiste), Sherbrooke; Mme Françoise Bélaï Raymond (feu Rolland), Joliette; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille Raymond désire remercier le personnel du 4e étage du C.H. Hôtel-Dieu d'Arthabaska pour les bons soins prodigués à monsieur Raymond.

PROVENCHER Elodien

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 8 novembre 1999, est décédé monsieur Elodien Provencher, à l'âge de 70 ans, fils de feu Delphis Provencher et de feu Dame Rose-Alba Sinotte, demeurant à Wotton. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Provencher, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération sous la direction de la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers
566, 1re avenue Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Télé.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église pour 14h. Funérailles le samedi 13 novembre 1999 à 14h, en l'église de St-Georges de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Provencher laisse dans le deuil, sa sœur: Liliane Provencher (Paul St-Laurent) de Richmond. Ses neveux et nièces: Catherine, Jean-Rock (Nathalie), François (Mélanie), Marie-Françoise (Sylvain). La famille désire remercier le personnel du Foyer de Wotton spécialement à Céline pour les bons



TESSIER Réal

Au CUSE Fleurimont, le mercredi 10 novembre 1999, est décédé monsieur Réal Tessier, à l'âge de 84 ans, époux de Thérèse Goudreau, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Funérailles le samedi 20 novembre 1999, à 11 h, en l'église St-Charles Garnier. La famille recevra les condoléances des parents et amis à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Outre son épouse, monsieur Tessier laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne; Luc (Micheline); ses petits-enfants: Maryse (Jean); My-

riam (Daniel); Crystelle; Jennifer, Alexandre et leur mère Lucie; ses arrière-petits-enfants: Véronique, Marilyn et Mathieu; ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, au-

tres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CUSE Fleurimont (6e B) pour les bons soins prodigués à monsieur Tessier.

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 13 novembre 1999.
1998 — À Djakarta, le bilan de manifestations contre le régime indonésien atteint les 16 morts. — Moyennant 850 000 \$ US, le président Bill Clinton obtient de Paula Corbin Jones l'abandon de sa poursuite civile pour harcèlement.
1997 — Reconstitué à l'identique, à Paris, la salle de l'Olympia rouvre ses portes.
1994 — Dans une proportion de 52,2 pour cent, les électeurs de Suède acceptent de se joindre à l'Union européenne.
1993 — Le syndicaliste Fernand Daoust annonce qu'il quittera la présidence de la FTQ.
1985 — En Colombie, une coulée de boue descendue du volcan Nevada del Ruiz engloutit Armero, faisant plus de 25 000 morts.
1970 — En Syrie, Hafiz al-Assad prend le pouvoir lors d'un coup d'État.
1956 — À Washington, la ségrégation raciale dans le transport des écoliers est déclarée inconstitutionnelle par la Cour suprême.
1950 — Un avion nolisé s'écrase sur le mont Obiou dans les Alpes, tuant 59 personnes, des pèlerins canadiens revenant de Rome. — A New York devant les Nations unies, des Tibétains accusent la Chine communiste d'agression.
1945 — Charles de Gaulle est désigné chef du gouvernement français, par 555 députés unanimes.
1940 — A New York, première du dessin animé «Fantasia», du studio Disney.
1936 — Le roi Edouard VIII, régnant depuis janvier, annonce au premier ministre Stanley Baldwin qu'il épousera l'Américaine Wallis Simpson, divorcée deux fois; le parlement ne l'acceptera pas et Edouard préférera abdiquer, laissant le trône à son frère George VI.
1927 — Inauguration du tunnel Holland, le premier qui relie New York au New Jersey, sur la rive droite du fleuve Hudson.
1913 — Mary Phelps Jacobs obtient un brevet aux États-Unis pour son invention, le soutien-gorge élastique.
1887 — À Londres, à Trafalgar Square, une manifestation socialiste tourne à l'émeute; son nom de Bloody Sunday sera donné à une fusillade en Ulster, lors de la récente guerre civile.
1849 — Des émeutes ravagent Montréal et la capitale est déplacée à Toronto; le choix d'Ottawa sera décidé en 1858.
1805 — Les troupes de Napoléon Buonaparte entrent à Vienne.
1775 — Le gouverneur Guy Carleton capitule et les Américains prennent Montréal; mais ils échoueront en décembre devant Québec.
Ils sont nés un 13 novembre:
Le poète suédois Esaias Tegner, auteur de «Fritiofs Saga» (1782-1846)
Le romancier écossais Robert Louis Stevenson (1850-94)
Le poète, journaliste et député Gérard Godin, à Trois-Rivières (1938-94)



Des voitures brûlaient devant le centre culturel américain et l'ambassade des États-Unis. Certains ont dit avoir vu un lance-roquettes dans le véhicule en flammes à l'extérieur du centre américain, tandis que d'autres faisaient état de tirs de roquettes juste avant les déflagrations.

Un attentat fait six blessés au Pakistan

□ L'ambassade américaine et l'ONU était visées

Islamabad (AP)

Au moins six personnes ont été blessées dans une série d'explosions hier en plein centre d'Islamabad. L'ambassade des États-Unis ainsi que le centre culturel américain et des bureaux de l'ONU figuraient parmi les cibles visées par des inconnus qui ont lancé sept roquettes avant de prendre la fuite à bord de véhicules.
Cette série de déflagrations survient à deux jours de l'expiration de l'ultimatum fixé par l'ONU à l'Afghanistan voisin afin qu'il livre aux autorités concernées le terroriste présumé d'origine saoudienne Oussama ben Laden. Ben Laden est soupçonné par Washington d'avoir commandité et orchestré les attentats contre les ambassades des États-Unis au Kenya et en Tanzanie, qui avaient fait 224 morts et plusieurs milliers de blessés le 7 août 1998.
Les explosions, non revendiquées, se sont produites en l'espace de deux minutes dans un rayon de plusieurs kilomètres, dans le centre de la capitale pakistanaise.
L'une des autres explosions s'est produite à l'extérieur d'une succursale de la Citibank située près du siège des Nations-unies au Pakistan, ont rapporté des témoins. Selon les autorités, au moins six personnes ont été blessées.

La police et les troupes paramilitaires ont érigé des barricades, lançant des avertissements contre des risques de nouvelles déflagrations. Des fumées s'élevaient de plusieurs endroits dans le centre-ville, où dans un bruit de sirènes de police, ambulances et véhicules de pompiers se sont rapidement rendus sur les lieux des explosions.
Peu après les attentats contre ses ambassades à Nairobi et Dar-es-Salaam, Washington avait bombardé en représailles une usine d'armements présumée au Soudan et plusieurs cibles en Afghanistan où Oussama ben Laden est soupçonné d'avoir un camp d'entraînement terroriste.
Au Pakistan, on compte de nombreux partisans du régime islamiste des Talibans qui ont mis en garde les États-Unis et l'ONU si des sanctions devaient frapper l'Afghanistan.
Mercredi, des milliers de manifestants dans le sud de l'Afghanistan avaient attaqué des bureaux des Nations unies à coups de pierres et de briques, brûlant des drapeaux américains et des effigies de Bill Clinton pour protester contre les sanctions qui pourraient entrer en application à l'expiration de l'ultimatum.
Le mois dernier, un coup d'État militaire au Pakistan a évincé du pouvoir le gouvernement du Premier ministre Nawaf Sharif.

La Russie prend la deuxième ville tchétchène

Grozny (AP)

À 35 kilomètres seulement de la capitale Grozny, la deuxième ville de Tchétchénie cède aux assauts de l'armée russe. Après plusieurs semaines de combats, les premiers soldats sont entrés hier dans Goudermès, dans l'est de la république séparatiste.
Le Premier ministre russe Vladimir Poutine a annoncé que le drapeau russe flottait désormais au-dessus de Goudermès, après l'entrée des premières unités d'infanterie. Les chars russes et l'artillerie étaient postés sur les hauteurs surplombant la ville pour s'assurer que les troupes ne rencontraient pas de résistance, selon les commandants russes.
Les autorités tchétchènes n'ont pas précisé si leurs forces résistaient à l'avance russe, mais elles ont reconnu qu'une partie des combattants s'étaient repliés. La chute de Goudermès serait un sérieux revers pour les Tchétchènes qui s'efforçaient de tenir la ville depuis plusieurs semaines.

Candidat aux présidentielles La guerre sourit à Vladimir Poutine

Moscou (AP)

Le premier ministre russe Vladimir Poutine a confirmé hier qu'il se présenterait à l'élection présidentielle prévue l'an prochain mais a démenti être déjà en campagne électorale ou même envisager de mettre sur pied prochainement un état-major à cet effet. Son rival potentiel le plus sérieux, l'ancien premier ministre, Evguéni Primakov, a affirmé dans le même temps ne pas avoir pris de décision quant à sa candidature.
Le président Boris Eltsine a mis M. Poutine sur orbite en le nommant chef du gouvernement en août dernier. Le premier ministre a laissé entendre qu'il se présenterait probablement tout en restant évasif sur ses projets. Hier, il a levé toutes les incertitudes: «En ce qui concerne ma candidature à la présidentielle, on m'avait posé la question au premier jour de mon entrée au gouvernement et j'avais répondu par l'affirmative», a déclaré M. Poutine, selon des propos rapportés par l'agence de presse Interfax. «Si vous avez été attentif, vous savez que je ne reviens pas sur ma parole».

Vladimir Poutine est populaire, si l'on en croit les sondages, popularité qui serait due à l'intervention militaire en Tchétchénie.
Quant à la mise sur pied d'un état-major de campagne, «il n'y a pas de place pour cela. Dans le gouvernement, il ne peut y avoir d'état-major de campagne», a répondu le premier ministre russe.
Un autre candidat potentiel, l'ancien premier ministre Evguéni Primakov déclare dans un entretien publié hier qu'il n'a pas pris de décision pour la présidentielle 2000. Il raconte que lorsqu'il était premier ministre, M. Eltsine l'avait approché sur cette question. Il aurait répondu avoir même refusé d'évoquer cette question: «Je n'étais pas prêt à une telle conversation. Je n'étais pas prêt et ne voulais pas l'aborder» (ce sujet), explique-t-il selon les propos rapportés par le journal Moskovski Komsomlets.
M. Primakov, qui dit regretter d'avoir accepté le poste de premier ministre, critique l'entourage de M. Eltsine qui aurait une mauvaise influence, selon lui, sur le président: «Il est sous l'influence d'une information biaisée qu'il reçoit de son cercle rapproché. L'information n'est pas objective», selon M. Primakov.
Boris Eltsine a limogé quatre premiers ministres ces 19 derniers mois. Evguéni Primakov a été démis en mai après huit mois à la tête du gouvernement. Il avait été remplacé par Sergueï Stepachine qui avait été lui-même remplacé par Vladimir Poutine au bout de trois petits mois.

Remerciements

Tel le lever du soleil ce matin-là, Nous l'avons reconnue, disponible et resplendissante Et sans le savoir, tu nous as fait sourire. Tu seras toujours un guide pour chacun de nous. Tu peux te laisser aller doucement, Tel un coucher de soleil apaisant.

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de

JEANNINE OUIMETTE-VALADE
survenu le 7 octobre 1999

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ton époux et tes enfants, France, Pierre, Nicole et Daniel.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à ST-ANTOINE pour faveur obtenue. Que St-Antoine soit partout connu, aimé, invoqué.

M.B. 02294

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.B. 03382

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

La vie signifie tout ce qu'elle a toujours été. Le fil n'est pas coupé! Pourquoi serais-je hors de vos pensées. Simplement parce que je suis hors de votre vue? Je ne suis pas loin. Juste de l'autre côté du chemin.

Chère Lise, Il y a un an, tu étais libérée de tes souffrances, pour accéder à la Lumière, à ta Lumière. Depuis, à chaque instant, tu as été près de nous. Combien de fois n'avons-nous pas senti ta présence réconfortante? Combien de fois n'avons-nous pas senti ta chaleur?

Mme LISE LEMAY-TURCOTTE
décédée le 16 novembre 1998

REMERCIEMENTS

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »
« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. LOUIS-PAUL DESROCHERS
survenu le 1er octobre 1999

Son épouse Rita et ses 11 enfants, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petites-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Les moments difficiles sont aussi l'occasion d'apprécier davantage l'amitié de ceux qui nous entourent. Nous vous remercions de votre présence et de vos paroles d'encouragement. Elles nous ont apporté réconfort et espérance lors du décès de

LUCIENNE GUÉRETTE PINARD
survenu le 21 octobre 1999

Son époux Donat, ses enfants: Richard (Louise), Jacques (Huguette), Donald (Rita), Michelle, Jean-Pierre (Lise) et ses petits-enfants.

MESSE 5e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de ANGE-ALBERT CÔTÉ
décédé le 15 novembre 1994.

Cinq ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Une messe sera célébrée le 14 novembre 1999, à 11 h, en l'église Coeur-Immaculée-de-Marie.

Son épouse Gertrude, ses enfants Lucille, Gilberte, Rollande, Gaétan, Jean-Paul, Jocelyn, Céline, feu Daniel, Benoit, Mario, Alain, Chantale, Maryse, Laure, Lorraine et Monique, ainsi que leur conjointe et leur conjoint. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

« Elle était le soleil de notre vie, le ciel bleu des jours de pluie. Nous regretterons toujours ses 54 printemps de joie et d'amour qu'elle nous a procurés. »
Parents et amis qui avez sympathisé au décès de

Mme YVETTE ALLISON LAROCHELLE
survenue le 16 octobre 1999,

nous avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Son époux Michel Larochelle, ses enfants Joséée (Allan) et Yves (Jany) ainsi que sa petite-fille Allison vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Nos chroniques de tous les jours



Mario Goupil
du mardi
au samedi



Denis Messier
à tous
les jours



La semaine économique
avec Gilles Fiset
le lundi



L'informatique
avec Jean-Paul Ricard
le mercredi



Le courrier du coeur
avec Louise Vézina
les mardi
et jeudi



Votre budget
avec Sylvie Charbonneau
le jeudi



Un regard sur l'actualité municipale
avec Luc Larochelle
le vendredi

DE TOUT POUR TOUS DANS LA TRIBUNE

Des chroniques à lire à chaque semaine



Le retour de Marcel Leboeuf
Tous les lundis, le réputé comédien et homme d'affaires nous confie ses sentiments et ses expériences.

Mérite estrien
Un jury de sélection honore une personnalité de la région chaque semaine pour son implication et ses réalisations dans la société, les affaires, la culture, l'éducation et les sports.



Mon oeil sur l'économie
Gilles Fiset jette un regard bien personnel sur l'économie régionale, nationale et internationale.

Sans réserve
Avec Marc Laprise qui nous livre tous les petits secrets des quilleurs de la région. Des meilleurs pointages aux expériences les plus cocasses.



Les petites annonces

La Tribune

564-0999

1 800 567-6955
(pour interurbain)



La Tribune

C'est payant!

National

Les MRC prêtes à prendre la relève du transport scolaire

Pierre APRIL
Québec (PC)

Plutôt que d'avoir à payer une autre facture de 356 millions \$ imposée par le gouvernement en 1997 dans le cadre de la politique du déficit zéro, les municipalités régionales sont disposées à accepter la responsabilité du transport scolaire et de tous les services intégrés.

Hier, en conférence de presse, le président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), Florian St-Onge, a affirmé sa conviction que les administrations municipales sont en mesure d'offrir la même qualité de services que les commissions scolaires.

Il a affirmé qu'en regroupant tous les budgets consentis par l'Etat pour le transport scolaire et adapté, les MRC pourraient ouvrir, «avec les mêmes sommes et sans augmenter les taxes foncières», des circuits de transport à l'ensemble des citoyens et accommoder notamment «des personnes âgées et les jeunes qui manquent cruellement de moyens pour leur mobilité en région».

«Les chiffres que nous avons maintenant, a affirmé M. St-Onge, nous indiquent qu'on peut offrir ces services sans augmenter les taxes. Cependant, pour ne pas me le faire reprocher un jour, je veux ajouter qu'il est possible, une fois qu'on aura obtenu la responsabilité, qu'ils nous demandent d'augmenter nos services et là ce sera une autre chose.

«Si on nous en demande plus, a-t-il précisé, il ne faudrait pas déduire qu'on s'est déjà engagé à ne pas augmenter les taxes.»

Pour appuyer l'offre des MRC de se charger de responsabilités nouvelles de près de 400 millions \$ et sa promesse de la faire sans augmenter les taxes, M. St-Onge a noté que la facture du transport scolaire et adapté pourrait être plus facilement absorbée par les municipalités «dont les budgets totalisent quelque 10 milliards \$».

Le président de la FQM a par ailleurs souligné que la Fédération des commissions scolaires, qui s'oppose vigoureusement à un tel transfert de responsabilités, «néglige de dire à la population que des véhicules scolaires servent déjà, dans certains milieux, à transporter des adultes, comme le permet la loi depuis 1981».

Facture de 365 millions \$

Les MRC estiment que la proposition de l'Union des municipalités du Québec dans ce dossier implique que les commissions scolaires ramassent la facture de 365 millions \$ du transport scolaire et augmentent le compte de taxe de 42 pour cent, ce qui est inacceptable à l'heure où l'on souhaite réduire le fardeau fiscal.

La FQM a aussi annoncé qu'elle est prête à accepter la responsabilité de la gestion du développement économique local. «Dans le cadre des négociations sur le pacte fiscal, a in-

diqué M. St-Onge, les MRC seraient prêtes à financer le développement économique à condition que le gouvernement maintienne la pérennité.»

En tenant ce discours, la FQM a rejoint en quelque sorte la position du ministre des Transports Guy Chevrette qui, à son tour, a soulevé l'ire du président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, André Caron. Celui-ci n'a d'ailleurs pas mis de temps à répliquer, hier, aux propos de M. St-Onge.

«Je ne peux pas comprendre, a-t-il dit, que le gouvernement puisse mettre en péril un service éducatif relié au transport scolaire pour un simple transfert de colonnes de chiffres. Entre nous, rappelons que les MRC ont été mises sur pied pour faire des schémas d'aménagement il y a plus de 10 ans et qu'il y en a encore qui n'ont pas réussi. Aujourd'hui, ils prétendent être en mesure de gérer le transport scolaire pour septembre prochain. Il faut pas rêver en couleurs.»

Les seuls perdants dans le débat risquent effectivement d'être les commissions scolaires qui ne sont même pas à la table de négociation sur le pacte fiscal, malgré une promesse formelle du ministre de l'Éducation François Legault de leur faire une place le moment venu, lorsque on y discuterait de dossiers qui les touchent.

«Il (le ministre Legault) me l'a promis encore une fois», a répété M. Caron.

Des enseignants excédés dénoncent les fausses accusations d'agression

Lia LEVESQUE
Montréal (PC)

Le Syndicat de l'enseignement de Champlain qui, à quelques reprises, a vu ses membres professeurs accusés d'agression sexuelle puis acquittés, demande aux autorités de mandater une commission pour étudier le phénomène et trouver des moyens d'éviter que de fausses accusations soient portées.

Le syndicat, affilié à la CEQ, représente les enseignants du primaire et du secondaire de la Rive-Sud de Montréal, allant de Contrecoeur à Huntingdon, en passant par Brossard et Beloeil. Il avait convoqué la presse, hier, pour faire entendre des témoignages d'enseignants qui ont été accusés puis acquittés ou, dans un cas, dont le procès n'a pas encore eu lieu, mais qui clame son innocence.

Selon M. Alain Paquet, du service de ressources humaines du syndicat, le nombre de fausses accusations d'agression sexuelle ou de voies de fait ou de menaces contre des professeurs serait en hausse. Il se dit toutefois incapable de donner des chiffres, puisque le sujet est encore tabou.

Dans bien des cas, selon l'avocat du syndicat Me Jean Dury, il s'agit d'enfants de 5e ou 6e année. Souvent, l'histoire part d'un seul

cas puis, à la récréation, les enfants se parlent et l'accusation fait tache d'huile.

Dans un des cas présentés à la presse, il y avait véritablement eu une agression sexuelle aux alentours de l'école, dans les jours précédents, et l'agresseur n'a jamais été arrêté, ce qui a semé la panique.

Dans un autre cas, quelques jours auparavant, on avait présenté aux enfants un vidéo de prévention contre les agressions, dans lequel on leur disait que l'agresseur peut être n'importe qui, un père, une mère, un enseignant.

Gestes mal interprétés

Un des professeurs ainsi accusé, après 25 années d'expérience, s'est retrouvé du jour au lendemain avec 21 élèves de sa classe qui seraient plaignants ou témoins d'actes répréhensibles de sa part.

Pourtant, des garçons disent l'avoir vu toucher les seins de filles de la classe et, dans leur témoignage, aucune fille de la classe ne dit avoir été touchée aux seins. L'enseignant en question avoue qu'il a tendance à toucher beaucoup, à l'épaule, au bras. Ses gestes semblent avoir été mal interprétés.

Un enseignant en éducation physique, qui a été acquitté après un procès de trois ans, ne veut plus rien savoir de l'enseignement. Après son acquittement, il a tenté de recom-

mencer à enseigner, mais les élèves murmuraient dans son dos: «c'est lui, l'agresseur».

«Dans de petites villes, tous se connaissent», souligne-t-il.

Pour éviter ces vies brisées inutilement, Me Dury et le syndicat aimeraient que différentes modifications soient apportées.

D'abord, ils suggèrent que les témoignages d'enfants soient systématiquement filmés sur vidéo, pour garder intacte la preuve. Les policiers détecteraient rapidement les contradictions, lorsqu'elles surviennent dans les jours qui suivent, après que les enfants se soient consultés.

Aussi, ils demandent aux ministères de l'Éducation et de la Justice de tenir une commission parlementaire ou une commission d'enquête pour revoir le cadre dans lequel se déroulent ces enquêtes.

Ils souhaiteraient que, comme à Montréal, ce genre d'enquête soit confiée à une escouade spécialisée ou à des policiers ayant une formation en ce sens, afin d'éviter les questions suggestives, par exemple.

Ils aimeraient aussi que les policiers évitent les interrogatoires à l'école, de façon à ne pas susciter inutilement la panique.

Ils proposent également qu'une équipe multidisciplinaire aide le substitut du procureur dans sa décision d'autoriser ou non les plaintes.

Marois veut trouver d'autres sources afin de financer la santé

Lia LEVESQUE
Montréal (PC)

La ministre de la Santé Pauline Marois prévient que l'accroissement des dépenses de l'État ne pourra pas suivre l'accroissement des coûts du réseau de la santé. Il faudra peut-être faire des choix, voire étudier de nouveaux modes de financement.

La ministre de la Santé et des Services sociaux s'adressait hier à l'Association des directeurs généraux des services de santé et des services sociaux du Québec, réunie en colloque à Montréal. Elle en a profité pour lancer un débat controversé, celui du financement du réseau de la santé pour les années à venir.

Maintenant que le gouvernement a commencé à réinvestir dans la santé, après des années de compressions budgétaires ardues, il est temps d'analyser la situation la tête froide, a-t-elle affirmé.

«Il faut bien réaliser que l'atteinte des équilibres budgétaires ne permettra pas, aussi loin qu'il soit possible de voir, de revenir à la situation antérieure, où les ressources augmentaient presque au gré des besoins. La rigueur sera de mise pour longtemps encore», a prévenu Mme Marois.

Croissances incompatibles

L'État ne pourra pas consacrer toutes ses marges de manoeuvre, à l'avenir, au seul poste budgétaire de la santé. Pourtant, ces coûts ne cesseront de croître, à cause du vieillissement de la population et de l'amélioration des technologies, dans un contexte où il y aura moins de contribuables pour les payer.

«La croissance des coûts des soins de santé et celle du rythme global des dépenses de l'État sont incompatibles», a carrément affirmé la ministre de la Santé.

Mme Marois a décrit les besoins en soins de santé comme des besoins à classer selon les priorités que l'on se donnera collectivement. «Il faudra probablement reconsidérer ce que l'on accepte et ce que l'on refuse de financer et, en même temps, s'interroger sur la façon de le financer.»

Elle a vaguement évoqué de nouveaux modes de financement, sans en pointer un du doigt. «Il n'est pas exclu qu'il faille aussi trouver de nouvelles sources de financement. Si cela doit être le cas, l'approche québécoise — généreuse et solidaire — devra nous guider dans la recherche de solutions.»

Divers forums permettront aux Québécois de se prononcer sur la question, a-t-elle indiqué aux journalistes, après son allocution.

Les soldats canadiens dans les Balkans sont à bout de souffle

John WARD
Ottawa (PC)

La réduction de la présence militaire canadienne au Kosovo, combinée à une consolidation de sa présence en Bosnie, démontre clairement que les Forces armées commencent à manquer de ressources, selon des spécialistes en matière de défense.

La décision semble aussi révéler qu'Ottawa accepte de voir se prolonger indéfiniment la mission de paix en Bosnie.

Le Canada fera passer de 2800 à 1800 ses effectifs déployés dans les Balkans dans le cadre d'une rationalisation des forces de l'OTAN, a indiqué jeudi le ministre de la Défense, Art Eggleton.

Ainsi, au Kosovo, la présence canadienne passera de 1450 à une centaine; par contre, les effectifs canadiens en Bosnie passeront de 1300 à 1800. Le Canada assurera par ailleurs le commandement de la force multinationale en Bosnie, en alternance avec la Grande-Bretagne et les Pays-Bas.

L'Alliance atlantique (OTAN) souhaite diminuer ses effectifs en Bosnie de 30 000 à 20 000. Par ailleurs, on compte actuellement 50 000 soldats au Kosovo; l'OTAN veut réduire ce déploiement d'ici le printemps, tout en maintenant une force suffisante.

Le ministre Eggleton a reconnu hier que les pressions imputables au double déploiement dans les Balkans sont sur le point d'avoir raison des troupes canadiennes. «Nous sommes sur le bord du gouffre», a commenté le ministre lors d'une conférence de presse à Saskatoon.

Un porte-parole des Forces, le colonel Walt Natynczyk, abonde dans le même sens: les deux commandements installés dans les Balkans avaient chacun besoin de leurs propres services de soutien tels les communications, la logistique et les soins médicaux.

Périlleux

Après le retrait de ses casques bleus du Kosovo et de 650 autres du Timor oriental le printemps prochain, le Canada ne comptera plus que 3000 soldats en mission à l'étranger.

Art Eggleton a indiqué que l'on peut maintenir ce niveau, mais qu'il est périlleux de tenter de faire davantage. «Nous devons procéder à des changements, prendre des décisions difficiles (...) et peut-être non, dans certains cas», a dit le ministre.

Certains analystes pensent qu'il sera à long terme difficile de maintenir de si faibles effectifs à l'étranger.

«Nous avons trois brigades comptant chacune environ 3000 soldats, a rappelé l'ex-brigadier Jim Hanson, de l'Institut canadien d'études stratégiques. Cela veut dire que l'une d'elles est toujours à l'extérieur du pays, peut-être pas au complet, mais pas loin. Ce qui veut dire qu'on est à la maison 12 mois par année, puis six mois à l'étranger, et ainsi de suite.»

Selon Brian MacDonald, un colonel à la retraite, «comme tenu du fardeau que cela représente pour l'armée et ses composantes telles le génie, on va devoir étirer la sauce».

Au plus fort de la guerre froide, le Canada comptait quelque 5000 militaires déployés en Europe sous l'égide de l'OTAN. Cependant, ces soldats étaient accompagnés de leur famille, de sorte qu'ils ne subissaient pas les tensions familiales suscitées par des dépôts fréquents.

Par ailleurs, Ottawa a admis que la mission de paix en Bosnie durera très longtemps. Le ministre Eggleton a expliqué qu'il faut avant tout assurer l'émergence d'une paix durable. «Il faudra un certain temps avant que cela n'arrive. Je ne veux pas lancer de prédictions exactes.»

VIENT DE PARAÎTRE



Vivre le cancer au quotidien

Dans le cadre de sa série «Vivre le cancer au quotidien», l'organisme d'entraide oeuvrant au sein du campus Hôtel-Dieu du CHUM, Vie Nouvelle, a lancé deux nouvelles brochures. *Je reprends mon souffle* et *Témoignages 2* se veulent des outils de référence pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches.

Ces brochures ont été conçues entièrement par des bénévoles de Vie Nouvelle. Chaque exemplaire se vend 2 \$. Les brochures sont disponibles au (514) 843-2611, poste 5000.



Comment composer avec les enfants entêtés et provocateurs? Psychothérapeute de la famille et psychologue clinicien, James Windell tente de répondre à cette question en cernant plusieurs aspects de cette problématique. Traduit de l'américain par Louise et Marie-Josée Chretien, *Se faire écouter d'un enfant têtu* est un volume de 352 pages publié par Le jour, éditeur.

Se faire écouter d'un enfant têtu

Rétrospective du XXe siècle au Québec



Publié depuis 1995, l'annuaire Fides, *Québec 2000* célèbre ses cinq ans en l'an 2000 en offrant aux lecteurs une édition exceptionnelle. Il s'enrichit cette année de quatre grands articles qui décrivent l'évolution politique, sociale, économique et littéraire du Québec au XXe siècle.



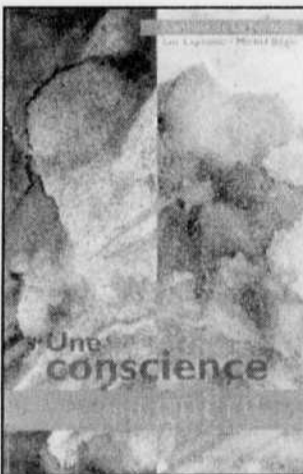
Pour une saine gestion du poids

Weight Watchers présente 250 recettes ayant toutes une faible teneur en matières grasses, parfaitement adaptées au nouveau programme alimentaire de l'organisme qui combine tous les éléments nécessaires à une saine gestion du poids. Ce livre de 320 pages vise à aider les gens à mieux planifier leurs repas de manière judicieuse et agréable.

Le grand cru des guides annuels



Pour la dix-neuvième année consécutive, les Éditions de l'Homme publient *Le guide du vin* de Michel Phaneuf. Le grand cru des guides annuels comprend plus de 2000 vins répertoriés et commentés, la liste des 200 meilleurs vins à moins de 20 \$...



Pour la troisième fois au cours des dernières années, les Éditions GGC présentent le tout nouveau livre de Mme Jeannine de La Fontaine intitulé *Une conscience qui guérit*. Écrit en collaboration avec Luc Lapointe et Michel Bégin, ce livre propose des outils et une démarche qui aideront le lecteur à trouver sa propre clé dans son processus de guérison. Mme de La Fontaine est récipiendaire du Prix du gouverneur général en 1998 pour son implication auprès des personnes malades.

Une conscience qui guérit



Un guide conçu à l'intention des femmes enceintes

Entièrement consacré à l'alimentation durant la grossesse, le guide pratique de Brigitte Coutr et Hélène Laurendeau a été conçu pour répondre clairement et simplement aux multiples questions des femmes enceintes. Les deux amies diététistes proposent aux femmes enceintes une démarche alimentaire pour donner le meilleur d'elle-mêmes à leur enfant.

Il vaut toujours mieux prévenir que guérir

□ Le SPRS tient demain une journée «Passport Enfant» au restaurant McDonald de la rue King Est

Sherbrooke

Le Service de police de la région sherbrookoise, de même avec les étudiantes et les étudiants du Collège de Sherbrooke de même qu'avec le personnel du restaurant McDonald de la rue King Est, tiendra une journée «Passport Enfant» en fin de semaine.

L'activité est prévue entre 9 h et 16 h, au 975 de la rue King Est, à Sherbrooke, le dimanche 14 novembre, soit demain.

Le passeport s'adresse essentiellement aux enfants de 1 jour à 12 ans; on y confiera la photographie, les description physique et les empreintes digitales de l'enfant.

Ces précieuses données pourraient éventuellement servir dans un cas de disparition. Dans le passeport, l'information non seulement serait complète et la photo récente, donc ressemblante. Atouts précieux pour amorcer une recherche.

Des données surprenantes

Mine de rien, le policier Serge Fournier, porte-parole du Service de police de la région sherbrookoise, a accusé réception de données pour le moins surprenantes concernant la disparition d'enfants au Canada.

Les chiffres englobent les jeunes dont l'âge varie de 1

jour à 17 ans.

On note qu'en 1998, 62 087 cas de disparitions ont été signalés au Canada. On précise que 42 enfants ont été enlevés par des étrangers, que 128 ont disparu dans des circonstances tragiques comme avalanche, incendie, noyade ou autre situation qui n'a pas permis de retrouver la dépouille.

Dans 623 dossiers, il est question d'enfants perdus dans son quartier, dans sa ville ou en forêt. Dans 426 cas, ce sont un des parents qui a procédé à l'enlèvement de son enfant. On dénombre 48 388 fugues, 10 254 disparitions de cause inconnue et 2326 autres pour les raisons les plus diverses (de centre d'accueil, de garde légale...).

Des 62 087 dossiers ouverts, on en a rayé en cours d'année 60 889. Il en reste 1198 qui ne sont pas encore résolus.

Si l'on ramène ces chiffres à l'échelle du Québec pour

l'an dernier, on apprend le signalé de 9562 cas de disparition dont sept enlèvements par des étrangers, 32 cas d'enfants égarés, 64 enlèvements parentaux, 7504 fugues, 1504 cas de cause inconnue et 445 autres pour diverses raisons.

On indique 9273 des 9562 dossiers ont été réglés; il en reste tout de même 289.

Pour toutes ces raisons, le passeport que le SPRS et ses partenaires proposent restent un outil de renseignements fort utiles. L'entrée est libre; la journée sera ponctuée d'activités d'animation et de surprises. Enfin ceux qui sont déjà détenteurs d'un passeport sont invités à venir le remettre à jour.

Maisons d'enseignement

Maisons d'enseignement

COLLÈGE DE L'ESTRIE



« Je me suis inscrite en « Programmation » au Collège de l'Estrie. Je rêvais d'un travail en informatique. Aujourd'hui, grâce à ma formation, j'ai un excellent travail chez CONCEPTION DESIGN WEAR et j'ai réalisé mon rêve »

Nathalie Roy, 32 ans
Secondaire V

TECHNIQUES DE MICRO-INFORMATIQUE LEA.3B
incluant la formation A+ et MCP

INSTALLATION ET GESTION DE RÉSEAUX ELJ.OX
incluant la formation MCSE et Internet

PROGRAMMEUR-ANALYSTE 903.64
incluant la formation Microsoft MCSO

PERFECTIONNEMENT EN BUREAUTIQUE LCE.09
incluant la formation MOUS Office 2000

Microsoft
Attestation, Attestation, Attestation

- Attestation d'études collégiales
- Aide financière disponible
- Deux mois d'essai

DÉBUT DES COURS: 10 janvier 2000

COLLÈGE DE L'ESTRIE

AFFILIÉ AU COLLÈGE MULTIHÉXA

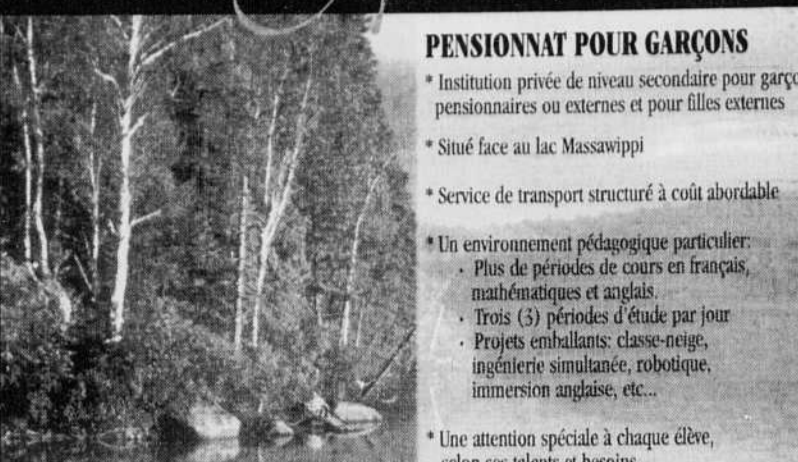
(819) 346-5000

1-888-346-5530

37, Wellington Nord, Sherbrooke, J1H 5A9

Visitez notre site Internet : www.collegeestrie.com

EN PLEINE NATURE EN ESTRIE



PENSIONNAT POUR GARÇONS

* Institution privée de niveau secondaire pour garçons pensionnaires ou externes et pour filles externes

* Situé face au lac Massawippi

* Service de transport structuré à coût abordable

* Un environnement pédagogique particulier:

- Plus de périodes de cours en français, mathématiques et anglais.
- Trois (3) périodes d'étude par jour
- Projets emballants: classe-neige, ingénierie simultanée, robotique, immersion anglaise, etc...

* Une attention spéciale à chaque élève, selon ses talents et besoins.

TESTS D'ADMISSION Séance d'information

LE SAMEDI
27 NOVEMBRE 1999
À 13 h



08431

Administration des affaires

La Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke vous offre la possibilité de poursuivre vos études à temps partiel en profitant des avantages de ses programmes de certificat.

Études à temps partiel - Hiver 2000



Programmes de certificat disponibles (1^{er} cycle)

- Administration des affaires (1^{er} niveau)
- Comptabilité (2^e niveau)
- Gestion en finance (2^e niveau)
- Gestion de l'information et des systèmes (2^e niveau)
- Gestion des ressources humaines (2^e niveau)
- Management (2^e niveau)
- Gestion du marketing (2^e niveau)

Un investissement dans votre carrière

- Acquisition d'outils modernes de gestion;
- Acquisition d'une position compétitive sur le marché du travail;
- Possibilité de satisfaire partiellement aux exigences de diverses associations ou corporations professionnelles;
- Activités pédagogiques reconnues, chaque programme conduisant à l'obtention d'un titre ou du diplôme;
- Possibilité de poursuivre des études au baccalauréat (B.A.A.).

Cours offerts à Sherbrooke

- ADM 102 Initiation à l'entrepreneuriat
- ADM 111 Principes d'administration
- ADM 331 Aspects légaux des affaires
- ADM 333 Assurance-qualité et normes ISO 9000
- CTB 113 Introduction aux états financiers
- CTB 213 Compréhension et analyse des états financiers
- CTB 312 Comptabilité financière II
- CTB 331 Éléments de comptabilité de management
- CTB 443 Comptabilité de management II
- CTB 451 Impôt II
- CTB 512 Comptabilité financière IV
- CTB 563 Vérification financière
- CTB 612 Comptabilité spécialisée
- FEC 131 Fondements économiques II
- FEC 222 Éléments de gestion financière
- FEC 333 Analyse des décisions financières
- GIS 113 Introduction aux systèmes d'information dans les organisations
- GRH 221 Gestion du personnel et relations industrielles
- GRH 463 Programmes d'intervention en GRH
- MAR 221 Marketing
- MAR 557 Marketing des services
- MQG 101 Mathématiques d'appoint
- MQG 222 Statistique appliquée à la gestion

Renseignements
Téléphone : (819) 821-7303
Télécopieur : (819) 821-7312
certificat@adm.usherb.ca

Cours offerts à Granby

- FEC 222 Éléments de gestion financière
- MAR 221 Marketing

Renseignements
Téléphone : (450) 670-3918
Télécopieur : (450) 670-3689
yduquette@courrier.usherb.ca

Programme de certificat de santé et sécurité du travail (S.S.T.) (également disponible)

- Cours offerts à Sherbrooke
- SST 204 Santé et sécurité et la dynamique des relations de travail
 - SST 209 Hygiène du travail II

Cours offerts à Longueuil

- SST 209 Hygiène du travail II
- SST 312 Gestion en santé et sécurité du travail

Téléphone : (819) 821-8000 poste 3393
Télécopieur : (819) 821-7312

Dates importantes

Date limite pour l'admission : 1^{er} novembre (Exceptionnellement jusqu'au 15 novembre)
Période d'inscription : du 1^{er} au 15 décembre
Début des activités : 5 janvier
Fin des activités : 25 avril
Horaire des activités : de 19 h à 22 h

L'Université se réserve le droit de n'offrir que les activités qui réuniront un nombre suffisant d'inscriptions

www.usherb.ca

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

08680

Maisons d'enseignement

www.collegeestrie.com

COLLÈGE DE L'ESTRIE

AFFILIÉ AU COLLÈGE MULTIHÉXA

Cours de jour

803 Administering Microsoft Windows NT 4.0
29, 30 nov. et 1 déc.

Cours de soir

1303 Mastering Microsoft Visual Basic 6.0 Fundamentals
8, 10, 15, 17, 22, 24, 29 nov. et 1, 6 et 8 déc.

689 Supporting MS Windows NT Server 4.0 Enterprise
22, 25, 29 nov. et 2, 6, 9 et 13 déc.

Creating and Configuring a Web Server
Using Internet Information Server 4.0
16, 20 et 23 déc. 936



10 janvier début du MCSE accéléré de soir comprenant entre autres les cours certifiés Microsoft suivants:



578 Networking Essentials
803 Administering Microsoft Windows NT 4.0
922 Supporting Microsoft Windows NT 4.0 Core Technologies
688 Internetworking MS TCP/IP on Windows NT 4.0
689 Supporting Microsoft Windows NT Server 4.0 Enterprise

Collège de l'Estrie

(André-Karl Bélair)

37, rue Wellington Nord

819-346-5000

1-888-346-5530

09216



CENTRE 24-JUIN
Formation professionnelle

PÂTISSERIE

(Diplôme d'études professionnelles)



DURÉE:
57 SEMAINES



Commission scolaire
de la Région-de-Sherbrooke

**DES PLACES SONT ENCORE DISPONIBLES
POUR L'ACCUEIL DU 10 NOVEMBRE 1999**

**INSCRIPTION IMMÉDIATE
AU BUREAU DES ADMISSIONS**

Centre de formation professionnelle 24-Juin

639, rue du 24-Juin

Fleurimont (Québec) J1E 1H1

Information : (819) 822-5420 poste 229 ou 230

09448

La terre tremble en Turquie: au moins 120 morts

Duzce (AP)

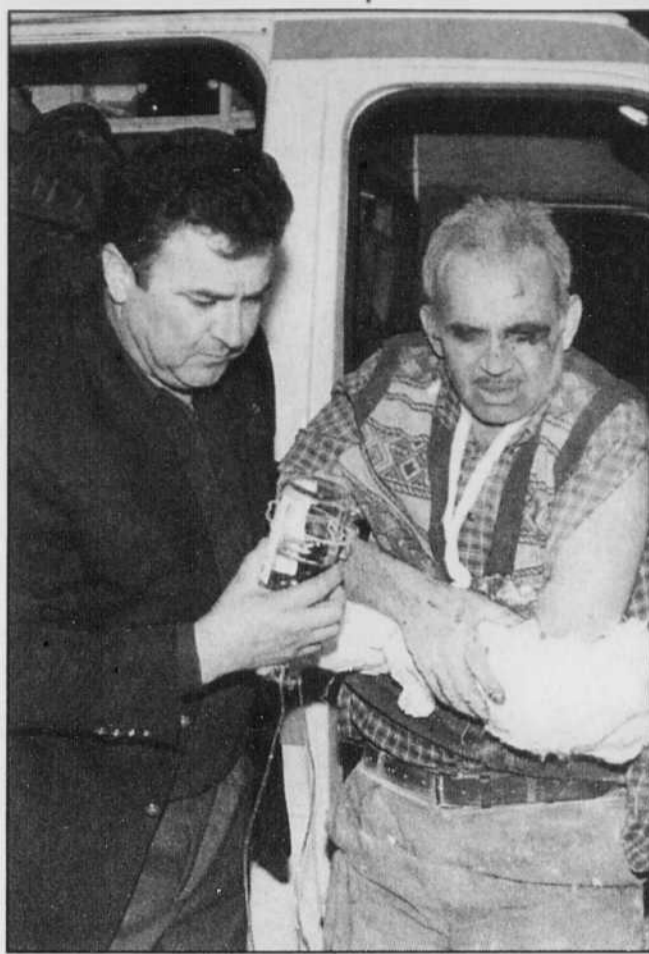
Un puissant tremblement de terre de magnitude 7,2 a secoué hier la région de Duzce dans le sud-ouest de la Turquie, faisant au moins 120 morts, selon un bilan du ministère de la Santé. Environ un millier de personnes ont été blessées et plusieurs autres seraient ensevelies sous les débris des immeubles qui se sont effondrés.

C'est le deuxième séisme en deux jours dans le sud-ouest du pays, où 17 000 personnes ont péri dans la secousse de magnitude 7,4 du 17 août dernier.

Le séisme s'est produit à 18h57. L'épicentre se trouvait sur la ville de Duzce, à 115 km à l'est d'Istanbul, selon Ahmet Mete Isikara, chef de l'observatoire Kandilli d'Istanbul. La secousse a frappé la même région qui avait été dévastée l'été dernier, mais pas les zones qui avaient été alors les plus touchées.

«Nous sommes confrontés à un nouveau désastre», a déclaré hier le président turc Suleyman Demirel. «Les destructions sont énormes», a annoncé de son côté le premier ministre Bulent Ecevit. «On pense que des personnes sont ensevelies sous les débris».

Le dernier bilan annoncé par le sous-secrétaire turc à la Santé, Haluk Tokucoglu faisait état d'au moins 120 morts. Mais «le bilan des victimes ne cesse de grimper au fur



Un survivant du plus récent tremblement de terre à survenir en Turquie, dans la région de Duzce, est accueilli dans un hôpital d'Ankara, capitale du pays. Le séisme a fait au moins 120 morts, selon un bilan du ministère de la Santé.

et à mesure qu'on amène de nouveaux morts et blessés à l'hôpital», a-t-il déclaré à la chaîne de télévision TRT.

Ankara a demandé l'aide internationale. Le ministre des Affaires étrangères Ismail Cem a fait savoir que des équipes de secours venues de Grèce, d'Algérie, d'Israël, de Bulgarie, d'Ukraine, de Roumanie, de République Tchèque, de France, de Suisse, d'Italie, d'Allemagne et du Danemark étaient attendues en Turquie.

Hôpital évacué

À Duzce, les blessés étaient soignés dans le jardin de l'hôpital, évacué après avoir été endommagé par le tremblement de terre. Les médecins ont lancé un SOS pour la ville, réclamant en urgence des médicaments et des antidouleurs. Des appels à des dons de sang ont été lancés à la télévision.

Sur la route entrant dans la ville, s'alignaient les immeubles en ruine et les camions retournés. Les pompiers luttèrent contre les incendies qui ont éclaté dans plusieurs bâtiments, tandis que les équipes de secours recherchaient à la lumière des torches des survivants.

La ville était plongée dans l'obscurité, l'électricité ayant été coupée pour prévenir les risques d'incendies. Dans un parc, des centaines de personnes tentaient de se réchauffer autour de feu allumés avec des morceaux de bois et de vieux pneus.

À Bolu, une ville voisine, le tremblement de terre a provoqué des explosions dans des immeubles, qui ont entraîné des incendies, selon le chef de la police locale Ugur Gur. Il a rapporté que la route conduisant à Istanbul avait été coupée par le séisme et demandé l'envoi d'une aide médicale d'urgence de la capitale Ankara, à environ 250 km à l'est.

Jeudi, une réplique de magnitude 5,7 avait fait un mort et 171 blessés dans le sud-ouest du pays. Elle avait touché principalement la ville d'Adapazari, où plusieurs milliers de personnes avaient trouvé la mort dans le violent séisme du 17 août dernier.

Ces catastrophes surviennent alors que la Turquie se prépare à accueillir les délégations de 54 pays qui se réuniront les 18 et 19 novembre pour le sommet de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE). Bill Clinton doit arriver en Turquie demain.

Les deux moteurs de l'avion d'Egypt Air se sont arrêtés

Newport, Rhode Island (AP)

À mi-chemin de la descente du vol 990 d'Egypt Air, un signal d'alarme a indiqué un possible «problème majeur» et les deux moteurs se sont ensuite arrêtés simultanément, a annoncé hier le président du Bureau national de la sécurité dans les transports (NTSB) Jim Hall.

Cette information, qui provient de la première boîte noire du Boeing 767 -l'enregistreur des données de vol- soulève de nombreuses questions, mais n'apporte pas encore de réponse définitive sur l'origine de l'accident, a souligné le président du NTSB. «Cette donnée préliminaire serait peut-être mieux placée dans le contexte avec les informations que nous espérons obtenir de l'enregistreur des conversations dans le cockpit lorsqu'il sera retrouvé», a déclaré Jim Hall.

Les recherches pour retrouver la seconde boîte noire du Boeing 767, vraisemblablement ensevelie sous des débris de l'appareil, ont repris hier au large du Massachusetts après que le robot Magnum utilisé pour la repérer eut été réparé et lancé à nouveau dans l'Atlantique.

L'avion qui reliait New York au Caire s'est abîmé le 31 octobre. Les 217 personnes à bord ont été tuées.

Les premières informations tirées de la boîte noire montrent que le vol se déroulait normalement jusqu'à la déconnexion du pilote automatique. L'avion a entamé alors une descente fatale qui allait s'achever dans l'Atlantique.

Un signal d'alarme

Jim Hall a précisé que l'appareil avait plongé à un angle de 40 degrés, atteignant une vitesse proche de celle de franchissement du mur du son. Au cours de cette descente, un signal d'alarme s'est déclenché qui «indique un problème potentiellement important dans l'appareil dont l'équipage doit s'occuper immédiatement».

Le président du NTSB a évoqué parmi les causes possibles de cet avertissement la dépressurisation de la cabine, la déconnexion du pilote automatique, ou la vitesse de l'appareil excédant 86% de la vitesse du son. Ensuite, la boîte noire offre des signes semblant prouver «l'arrêt des deux moteurs».

Des experts de l'aviation ont émis l'hypothèse d'une soudaine décompression, provoquée par l'ouverture d'une porte ou une explosion, qui aurait contraint le pilote à descendre rapidement à une altitude à laquelle les passagers pouvaient respirer.

Le FBI enquête par ailleurs sur une éventuelle origine criminelle, y compris un acte terroriste, de sabotage, un suicide ou un détournement. Mais aucune preuve n'a encore été trouvée.

Le FBI se penche actuellement sur le passé des passagers et des membres d'équipage, étudiant notamment avec attention la stabilité émotionnelle du co-pilote, a indiqué à l'Associated Press une source proche de l'enquête.

Maisons d'enseignement

Ecole de Coiffure Paul de Rycke



Vous êtes à la recherche d'une nouvelle carrière?



Début des cours:

jour et soir : janvier février 2000

Cours de base :

Jour : 30 semaines - Soir : 44 semaines

• Aucun secondaire requis • École établie depuis plus de 30 ans

• Enseignants hautement qualifiés avec des techniques de pointe

CLIENTÈLE ACCEPTÉE À PRIX MODIQUE

SERVICE OFFERT DE JOUR ET DE SOIR
51, rue Wellington Nord, Sherbrooke, (819) 566-8994

Maisons d'enseignement

Formations de soir ou de fin de semaine ou 79,95\$ bureautiques

MULTIHEXA

MULTIHEXA
Sherbrooke

MULTIHEXA

Visitez notre site Web :

WWW.COLLEGEESTRIE.COM

Sessions Publiques - Novembre

Titre du cours	2000	
	Jour 8:30 à 16:30	Soir 18:30 à 22h00
Windows 95 ou NT - Utilisateur	17	29-30
Windows 98 - Utilisateur	24	☐
Internet - Introduction (Netscape ou Explorer)	24	☐
Introduction à l'Internet pour l'OCAQ	19	☐
Programmation Java	11-18	☐
Word 97 - Module 1 Base	2,4, 19-26	☐
Word 97 - Module 2 Mise en page	15	☐
Word 97 - Module 3 Modèles et styles	☐	16-18
Word 97 - Module 4 Publipostage et formulaires	25	☐
Word 97 - Module 5 Représentation graphique	22	☐
Excel 97 - Module 1 Base	23-25	9-10-16-17
Excel 97 - Module 2 Fonctions et multifeuilles	5	☐
Excel 97 - Module 4 - Listes de données	22	☐
Access 97 Mod. 1 - Base	17-24	9-11-16-18
Access 97 Mod. 2 - Relations et requêtes multitable	16	☐
Access 97 Mod. 3 - Requêtes et actions multitable	2	☐
Powerpoint 97 - Mod. 1 Base	15	☐
Powerpoint 97 - Mod. 2 Représentation graphique et animation	26	☐
Microsoft Outlook 97 - Module 1 - Utilisation individuelle	19	☐
Microsoft Outlook 98 - Module 1 - Utilisation individuelle	26	☐
Corel WordPerfect 8 - Module 1 - Base	8-10	☐
MS Project 98	17-18	☐
Microsoft Visual Basic 6.0 #1303 débutant	☐	8

Certains cours sont aussi dispensés le samedi:

Windows98 et Internet - Introduction le 13 novembre / Excel 97 module 3, le 20 novembre.

Services offerts : Matériel didactique gratuit - Évaluation des besoins gratuitement
- Collation offerts aux pauses gratuitement - Formation garantie.

Service de dépannage 1-800 gratuit pour la formation suivie

37, rue Wellington Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5A9

346-4474

www.collegeestrie.com

Maisons d'enseignement

J'ai un emploi stimulant!



NOUVEAUX PROGRAMMES

- DEP Secrétariat (temps plein - 1 an) — 24 janvier 2000
- DEP Secrétariat (temps plein - 1 an) — 28 août 2000
- DEP Comptabilité (temps plein - 1 an) — 28 août 2000

MAINTENANT

- ✓ Plus d'anglais
- ✓ Encore plus de français
- ✓ Beaucoup plus d'informatique
- Alternance travail-études
- Service de placement permanent et gratuit
- Bureautique : Word, Internet, Excel, Access
- Aide financière : Prêts et bourses

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Chez nous, préparez-vous à travailler

ÉCOLE DE SECRÉTARIAT NOTRE-DAME-DES-NEIGES

265, rue Parc, Sherbrooke (Québec) J1E 2J8

821-2199 www.nddn.qc.ca

Des Garçons d'honneur pensionnat - externat



Journées portes ouvertes

SAMEDI

13 novembre, 13h. à 16h.

COLLÈGE DU
MONT
SAINTE
ANNE

- Devoirs et études intégrés à l'horaire

- Sports enrichis

- Incroyable panoplie d'activités pour tous

- Transport organisé

(819) 823-3003

2100 CHEMIN SAINTE-CATHERINE, ROCK FOREST

Ho! Ho! Ho!

J'arrive
AUJOURD'HUI
 à **10h**
 au

CARREFOUR DE L'ESTRIE

dans le **mail central**

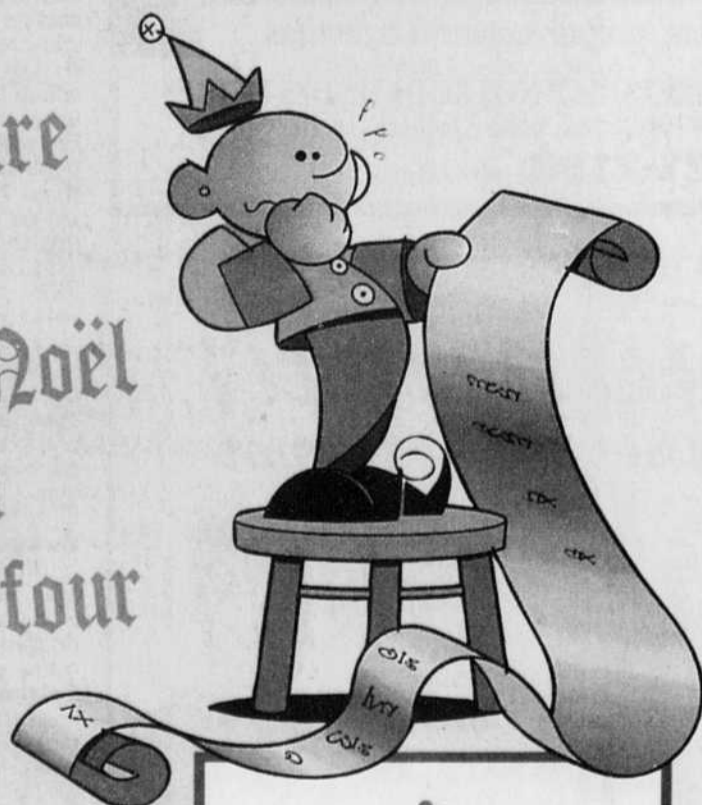


Le
Père Noël
 remettra
 un calendrier

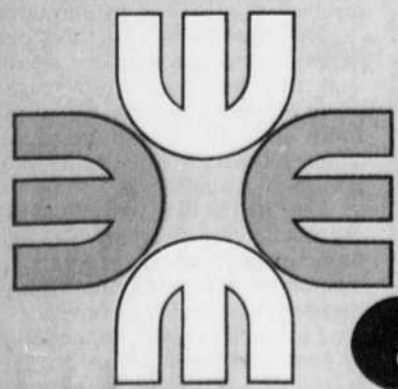


Tours de
train
 disponibles

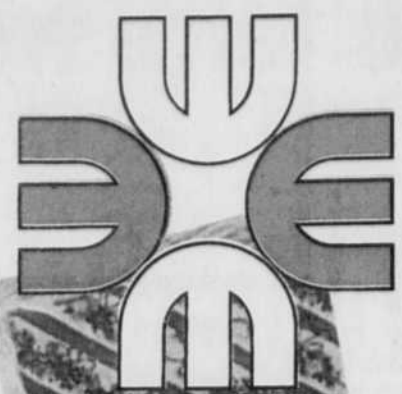
Horaire
 du
Père Noël
 au
Carrefour



Samedi
 13 novembre
 et
 dimanche
 14 novembre
 de 10 h 00 à midi,
 de 13 h 00 à 16 h 45



3050, boul. Portland, Sherbrooke J1L 1K1 563-1907



Tirage d'un
CADEAU-MYSTÈRE

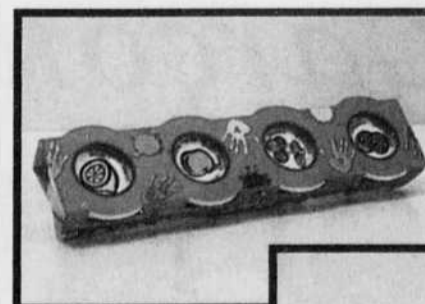
Une
 valeur
 de

250\$

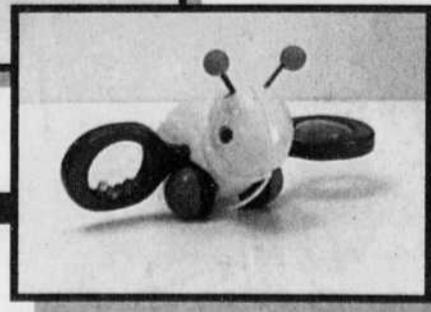
livré par le *Père Noël*
 directement chez vous

Coupon de participation
 dans le mail central

Un cadeau aux



800
 premiers
 enfants



En collaboration avec



TÈLÈ 7

LA STATION D'ICI